

# **P**punto**L** **FINAL**

AÑO V — Martes 8 de diciembre de 1970 — Nº 119  
Precio: E° 7.— en todo el país.

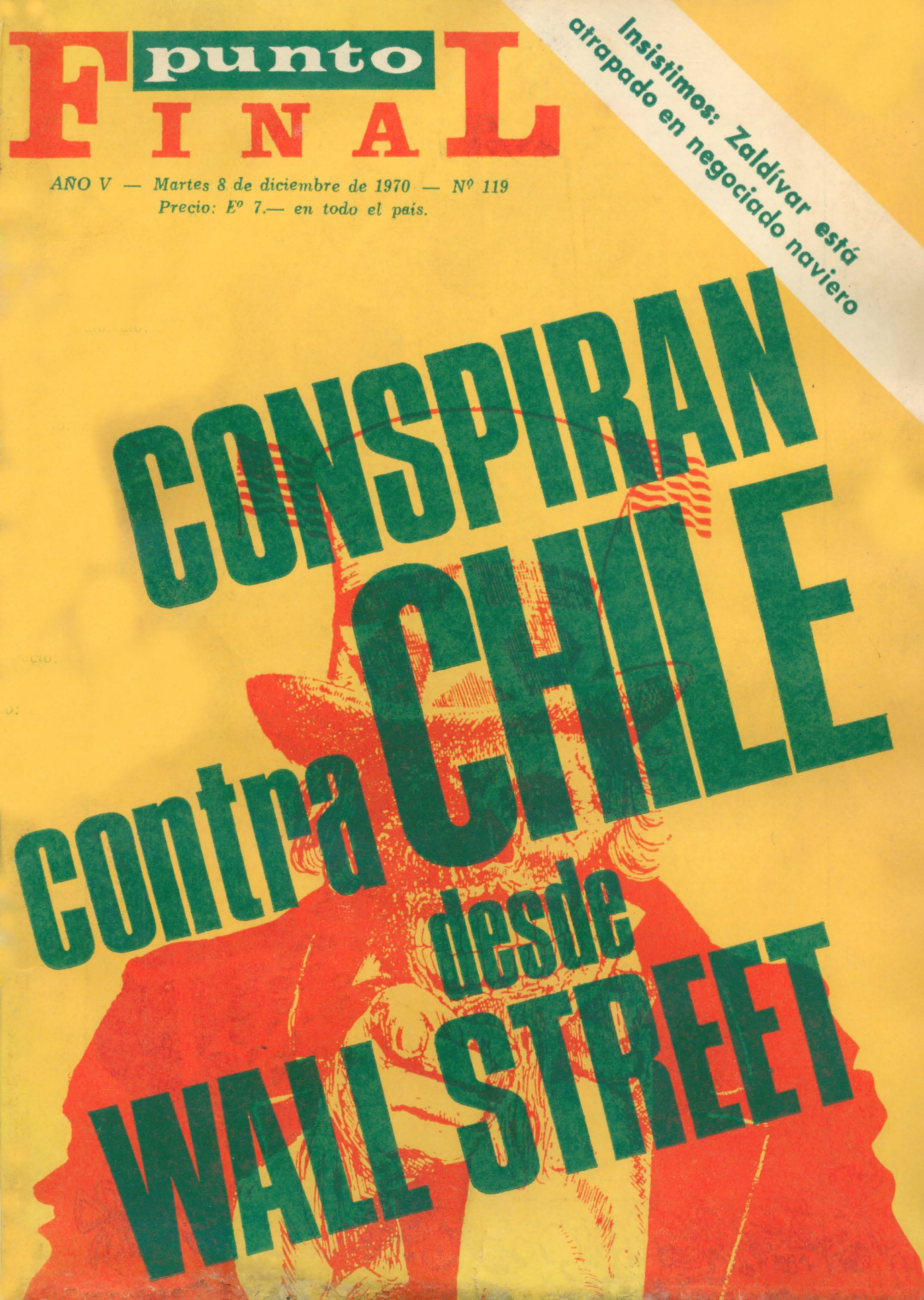
Insistimos: Zaldívar está  
atrapado en negociado naviero

# CONSPIRAN

# contra CHILE

desde

# WALL STREET





## CARTA ABIERTA A ALLENDE

Presidente Allende:

Hace 16 años, en septiembre-octubre de 1954, yo le conocí en Pekín, durante las celebraciones del 59 aniversario de la revolución popular china. Usted era, entonces, vicepresidente del Senado de Chile, miembro de su Partido Socialista. Yo, un dirigente estudiantil universitario de 20 años, e integrante del Partido Socialista Brasileño.

Hoy, usted es el Presidente de Chile y yo un refugiado político en México, donde llegué prisionero y fui liberado en cambio del Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en mi país, Brasil.

Los años, la distancia, las diferentes situaciones de nuestros dos países, las vivencias y experiencias personales distintas —creo— no nos distanciarón. Tengo la certeza de que permanecemos identificados en el amor al pueblo, en su capacidad de lucha y liberación social. Y fundamentalmente, estoy seguro de que el socialista que, en Chile, llega al poder por la voluntad popular a través del voto, se encuentra próximo, en este momento, al socialista que conoció la cárcel y la tortura por haber entendido —como sigue entendiendo— que en Brasil la liberación y el acceso del pueblo al poder sólo se pueden efectuar por la lucha armada.

Quién —como usted— durante toda su vida se acercó a las masas y las sintió a través de la propagación política, puede estar identificado con quién —como yo— renunció a la cotidiana actividad de periodista político por entender que, en la situación específica de Brasil, lo importante era accionar los hechos históricos a través de la acción concreta en la lucha armada de liberación, y no contentarse apenas en permanecer como analista e intérprete de una pasiva historia de la cual el pueblo no participa.

Creo, antes de todo, que estamos totalmente identificados en nuestra creencia en la libertad, en la fe y en la convicción inquebrantable de que ella habrá de extenderse a todos los pueblos del mundo. Esto, por sí solo, bastaría para que le escribiera esta carta, exponiéndole lo que buscaré relatar:

1.— Acabo de saber, por los diarios, en una información desde Washington, que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, órgano de la OEA, se dispone a investigar las denuncias de torturas a los presos políticos brasileños. Hace cerca de tres meses, el gobierno dictatorial brasileño rechazó solicitud idéntica de la Comisión Internacional de Juristas, con sede en Ginebra, Suiza, para que sus miembros visitaran las cárceles de mi país.

2.— La decisión de esta comisión de la OEA es ahora adoptada con el consentimiento tácito del gobierno dictatorial brasileño, dos semanas después que Su Santidad, el Papa Paulo VI, denunció en discurso en el Vaticano, la intolerable práctica de torturas por parte del mi-

litarismo brasileño contra prisioneros políticos.

3.— Lejos de constituirse en un gesto de apertura política, la actitud del gobierno dictatorial brasileño al permitir que una comisión de la OEA estudie la situación de los presos políticos, toma los colores y los rumbos inequívocos de una maniobra con la cual bastaría limpiarse el rostro sucio de sangre. ¿Por qué no se permitió que la Comisión Internacional de Juristas visitara las cárceles brasileñas? ¿Por qué, ahora, se admite que lo haga una comisión de la OEA?

4.— De la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, de la OEA, participa un representante de Chile. Desconozco los criterios que él y los demás adoptarán para estudiar las denuncias de torturas en mi país. Sin embargo, —principalmente en lo que respecta a los representantes de Chile, Perú y México en la comisión— no creo que se quiera investigar la tortura partiendo de los datos y detalles proporcionados por los propios torturadores. No habrá de ser con los generales gorilas, con los oficiales torturadores de los llamados "escalones medios", con los agentes de la Policía Política o con los fascinosos policías del "Escuadrón de la Muerte", que los juristas de Chile, Perú y México, y también los demás de la OEA, pretenderán obtener los detalles e indicaciones capaces de dar seriedad y veracidad a una auténtica investigación sobre la situación de los presos políticos brasileños.

5.— ¿O se querrá llevar adelante la investigación con los datos que la CIA, el Pentágono, el FBI y congéneres quieran proporcionar a la Comisión de la OEA? Quizás fuese el caso de iniciarse tal investigación por el Pentágono, por el FBI y por la CIA, órganos que vienen instruyendo, aconsejando y asesorando tanto al gobierno dictatorial brasileño, cuanto a sus torturadores oficiales.

6.— Como, mientras tanto, señor Presidente, no puedo inmiscuirme en los órganos de inteligencia y represión tipo CIA, vengo a participarle a usted —pidiendo que lo comuniqué al representante chileno— que me ofrezco a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, de la OEA, para prestar mi testimonio sobre las torturas sufridas en las prisiones brasileñas. Preso durante 29 días, terriblemente torturado, posteriormente enviado a México y aquí liberado, estoy seguro de que mi testimonio personal, además de indicaciones sobre torturas en otros prisioneros que aún están en las cárceles, podrá efectivamente ayudar a cualquiera investigación que quisiese ser auténtica, seria y verdadera.

7.— Sé que esta decisión podrá despertar represalias contra compañeros que todavía se encuentran presos en Brasil. Sé que la CIA y los órganos de inteligencia brasileños —que a lo largo de los últimos tiempos han infiltrado decenas de sus agentes, en la calidad de falsos "perseguidos políticos", en las comunidades de refugiados brasileños de Chile y México—, podrán igualmente intentar alguna represalia personal contra mí.

8.— Empero, es todavía el mo-

mento de poner la verdad en primer plano. Generaciones y generaciones de brasileños continúan, cada vez más, directamente amenazados por la prepotencia fascista de un régimen que tortura hombres y mujeres, religiosas y niños y que, aun ha, ce poco, mató en Sao Paulo —durante un terrible suplicio de 24 horas en las salas de tortura de la "Dirección de Orden Político y Social"— al inolvidable dirigente revolucionario Joaquín Câmara Ferreira.

9.— Cualquier represalia, directa o indirecta, contra mí o mis compañeros que están refugiados en México o en otras naciones, o arrestados en Brasil, representaría el desenmascaramiento completo de la amplia red de espionaje que la CIA y la dictadura brasileña montaron dentro y fuera de las fronteras de mi país, que actúa en Chile, pulula por Uruguay, respira en México y en Europa. Sus agentes más notorios en Latinoamérica —inclusive en Chile— poco a poco son identificados. Sería, quizás, necesario desenmascararlos. Mas esto, señor Presidente, sería asunto para otra carta, para otro tipo de denuncia, a la cual no intento recurrir en este momento, por no desear inmiscuirme espontáneamente en los asuntos internos de Chile, aun cuando la acción de estos agentes del espionaje internacional, algunos ya plenamente identificados, pueda representar un peligro para la paz y la estabilidad de su pueblo.

10.— Quiero subrayar, finalmente, que me ofrezco para prestar mi testimonio a esa Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en respeto a los pueblos latinoamericanos, en un intento de evitar e impedir que, una vez más, la OEA les depara una farsa y una mentira como estandarte de incuestionable verdad.

Perdóneme, Presidente Allende, que le haya tomado, con esta carta tan larga, tanto del tiempo que reserva usted al pueblo chileno, en el diario enfrentamiento de sus problemas.

Atentamente,

FLAVIO F. TAVARES  
México

N. de PF.— Flavio F. Tavares es uno de los 15 prisioneros políticos brasileños canjeados por el Embajador de Estados Unidos, en septiembre del 69. Tavares estuvo arrestado tres veces después del golpe militar de 1964 en Brasil: por 36 horas en 1964, por cuatro meses en 1967 (cuando fue liberado por decisión del Supremo Tribunal Federal, en habeas corpus para responder en libertad al proceso), y por 29 días en 1969. En esa última ocasión, fue salvajemente torturado en el cuartel de la Policía del Ejército en Rio de Janeiro y en el Centro de Información de la Marina, acusado de dirigir el "Movimiento de Acción Revolucionaria", grupo de comando urbano en Rio, afiliado a la "Acción Liberadora Nacional" de Carlos Marighella.

Durante seis años (hasta que lo apresaron en agosto del 67) fue, desde Brasilia, el principal comentarista y analista político de la cadena de diarios "Últi-

(A la contratapa siguiente)

# Un esfuerzo leal por la unidad

**L**A tarea que deben afrontar los trabajadores chilenos, llevando a la práctica, sin vacilaciones, un programa de gobierno que signifique iniciar la construcción del socialismo, obliga a estructurar bases de entendimiento y de unidad para las fuerzas revolucionarias.

Sería inútil pretender que esa unidad surja del sacrificio de posiciones ideológicas que cada cual ha sabido defender y sustentar en difíciles luchas. Quienes plantean la unidad en la izquierda bajo la condición de poner de rodillas a los demás e implantar su hegemonía, no están sino eludiendo la obligación de llegar a un entendimiento. Una elevada dosis de sectarismo, cultivada irresponsablemente por algunos resentidos, entorpece gravemente la tarea central en esta etapa.

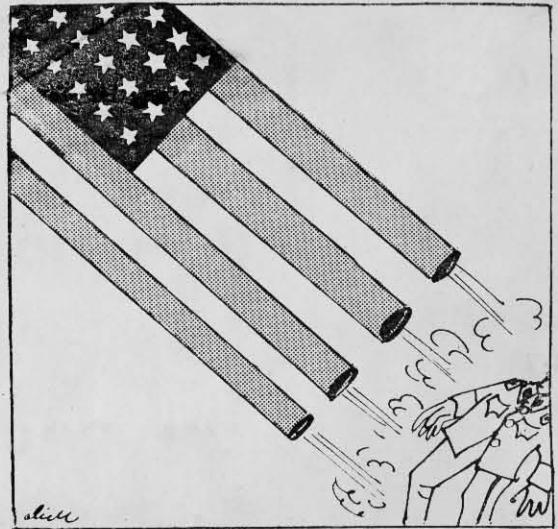
Algunos esfuerzos positivos, como el entendimiento que se produjo en la FECH y que permitió alinear correctamente a la izquierda, son destruidos a los pocos días por actitudes matonescas que se alejan de la práctica revolucionaria de discutir las discrepancias en el seno de las masas.

El lamentable episodio ocurrido en la Universidad de Concepción es un ejemplo de los efectos que puede acarrear una equivocada interpretación de cómo se unifican las fuerzas del pueblo para combatir a los enemigos de clase. Los que provocaron esos hechos no hicieron otra cosa que disparar contra los obreros, campesinos, pobladores y estudiantes, debilitando sus fuerzas frente al enemigo común, dañando de paso los esfuerzos que desde varios sectores se hacían en pro de la unidad revolucionaria.

PF hace un llamado a reconsiderar la situación, sobre condiciones de serenidad, lealtad y respeto mutuo.

Al frente tenemos —obligándonos a tomar

LOS ASESINOS DE SCHNEIDER por Click



una actitud responsable— a un enemigo hábil y poderoso. El imperialismo norteamericano, al cual hay condiciones para golpear en conjunto, cortando sus tentáculos en el cobre, el hierro, el salitre, los bancos, las compañías de seguros, la manufactura, etc., acecha una oportunidad de lanzar una contraofensiva. La relativa debilidad de la forma en que se inicia el proceso chileno, debe ser superada mediante la unidad de los revolucionarios. Lo contrario es dejar paso libre a la conspiración derechista, organizada desde Estados Unidos. Todo esfuerzo sincero que hoy se haga para fortalecer la fuerza de las masas, agrupando a sus vanguardias, debe encontrar una receptividad generosa. Lo contrario sólo puede conducir a una situación en extremo crítica y peligrosa para nuestro pueblo, que en cambio arde en deseos de aplastar a sus verdaderos enemigos.

PF

## Punto FINAL

AÑO V Nº 119  
Martes 8 de diciembre de 1970  
Precio del ejemplar en todo el país: E\$ 7.—

Revista quincenal de asuntos políticos, informativos y culturales que publica Ediciones Punto Final Ltda., Unión Central 1010, oficina 1108, Santiago de Chile, teléfono 63290.

CONSEJO DE REDACCION: Mario Díaz, Augusto Olivares, Manuel Cabieses Donoso, Jaime Faivovich, Carlos Jorquera Tola, Hernán Uribe Ortega, Augusto Carmona Acevedo y Hernán Lavín Cerda. DIRECTOR: Manuel Cabieses Donoso. GERENTE: Alejandro Pérez Arancibia. Dibujos: Eduardo de la Barra (Jecho). Secretaria del Consejo de Redacción: Inés Moreno. Secretaria Administrativa: Haydée Moreno. Presentación gráfica: Enrique Cornejo (Penike).

Colaboradores nacionales: Jal-

me Barrios, Julio Huasi, Marlo Cerda, Clotario Blest, Melitón Herrera (Click), Fernando Mires, Victor Vaccaro, José Carrasco Tapia, Jorge Silva Luvecce.

Colaboradores extranjeros: Régis Debray, Jean Paul Sartre, Nicolás Guillén, Roberto Fernández Retamar, Francois Maspero, Giangiacomo Feltrinelli, Rogelio García Lupo, Ricardo Gadea, Angel Rama, Andrés Camino, Héctor Béjar, Marlo V. Guzmán Galarza, Servicios Especiales de Prensa Latina. Representaciones exclusivas: Editorial Maspero (París), Editorial Feltrinelli (Italia), Instituto del Libro (La Habana), Pensamiento Crítico (La Habana), Revista "Casa de las Américas" (La Habana), Revista "Por Qué" (México).

Suscripciones dentro del país:  
6 meses ..... E\$ 84.—  
1 año ..... E\$ 168.—  
Suscripciones en el extranjero (vía aérea).  
Latinoamérica y EE. UU.:  
6 meses ..... 13 dólares  
1 año ..... 26 dólares

Europa, Asia y Africa:

6 meses ..... 17 dólares  
1 año ..... 34 dólares

Las suscripciones deben solicitarse adjuntando cheque cruzado o giro a nombre de Ediciones Punto Final Ltda., o personalmente en nuestras oficinas.

Los artículos firmados por PF representan la línea editorial de la revista. PF es una tribuna del pensamiento revolucionario y acepta, por ende, colaboraciones que no coincidan necesariamente con la posición de la revista.

PUNTO FINAL acepta y ofrece canje a publicaciones periódicas de similar carácter, tanto nacionales como extranjeras. Nuestros artículos y documentos pueden reproducirse libremente con la sola mención de su origen.

I PRESORES: Prensa Latinoamericana S. A. — Root N° 537, Santiago-Chile.

## En Wall Street manejan el complot contra Chile

**M**IL MILLONES de dólares, que producen una remesa anual de casi 500 millones de dólares por concepto de utilidades, intereses, amortización de inversiones y pago de servicios tecnológicos, es el capital norteamericano invertido en Chile. (Para mayores antecedentes consultar PF N° 114).

Esos mil millones de dólares convierten a Chile en un "big business" del imperialismo. Distintos gobiernos, como el democristiano, se preocuparon fundamentalmente de proteger esa inversión. Llegado el caso (tal como ocurrió en la mina de cobre El Salvador, en marzo de 1966), el gobierno prefirió asesinar obreros chilenos antes que poner en peligro intereses de las compañías norteamericanas.

Ocurrido el triunfo de la Unidad Popular, en septiembre de este año, el imperialismo se embarcó en la conspiración derechista que culminó con el asesinato del general René Schneider. Entretanto, adoptó medidas para una retirada en los sectores que mayor animadversión despiertan en Chile. Se desmontaron algunas bases de investigación "metereológica" y comenzó la reducción de la nutrida misión militar y policial yanqui. A parejas con ello, empresas privadas norteamericanas —como NIBSA, una fundación que emplea 280 trabajadores, y Alimentos Purina Chile S. A., una compañía faenadora de aves y productora de alimentos para animales—, iniciaron una paralización de operaciones que llegó casi al cierre total.

NIBSA, filial del consorcio norteamericano NIBCO, que controla el 50 por ciento de sus acciones (el 25 por ciento corresponde a ADELA, corporación financiera internacional, y el restante 25 por ciento a la empresa chilena SGM), adoptó una posición belicosa frente al nuevo go-

bierno chileno. NIBCO envió a Chile a David Hyams, gerente que procedió a cerrar la fábrica el 2 de noviembre. Simultáneamente, entre NIBCO y su representante en Chile se cruzaron comunicaciones inaceptables, entre ellas una en que se hacía alusión al baño de sangre anticomunista en Indonesia como el mejor remedio para detener el proceso revolucionario en Chile. Eso reveló qué están pensando los inversionistas norteamericanos.

El gobierno del Presidente Allende decretó la intervención de ambas compañías. Los obreros comenzaron a producir en óptimas condiciones. En Purina (una planta elaboradora de alimentos balanceados para aves y cerdos en Limache y una granja para la crianza de 600 mil pollos anuales y un matadero para 300 mil pollos mensuales en Nogales), los trabajadores elevaron la producción en 50 por ciento. Han solicitado al gobierno la expropiación definitiva de la compañía para que pase a formar parte de una empresa estatal elaboradora de alimentos para aves y cerdos.

Sin embargo, la simple intervención de ambas industrias (significa designar un funcionario que actúa como administrador hasta que se normalice la situación), provocó una tempestad publicitaria en EE. UU. De inmediato se habló del "despojo" cometido por el gobierno chileno en perjuicio de bienes norteamericanos. La campaña de la prensa norteamericana, que ya se insinuaba, arreció a partir de ese momento.

Lógicamente esa campaña va a tomar incremento a medida que el Gobierno de la Unidad Popular ponga en práctica su programa antimperialista. En términos de la política tradicional norteamericana, la publicidad precede o va aparejada a la acción directa. La experien-

cia registra algunos casos anteriores, como Guatemala en 1954, Cuba en la década del 60, República Dominicana y Brasil en los derrocamientos de Bosch y Goulart, Perú en el "ablandamiento" que siguió a la nacionalización de la International Petroleum Company (IPC), etc.

Wall Street, el corazón financiero del capital monopolista norteamericano, es la cuna habitual de golpes de Estado, asesinatos políticos, sabotajes industriales, espionaje en gran escala o invasiones mercenarias, que por cuenta de las compañías norteamericanas se encargan de poner en práctica el Departamento de Estado, la CIA o el Pentágono, según el caso.

Los trabajadores chilenos —que tienen no sólo la oportunidad histórica, sino también el deber de impulsar un auténtico proceso revolucionario—, deben tomar conciencia del peligro que acecha. No para temerle, desde luego, sino para enfrentarlo en buen pie. Y lo primero es conocer al enemigo, su poder, sus vinculaciones y su capacidad ofensiva.

### LOS NEXOS DE PURINA

Como todos los consorcios norteamericanos, Purina es el engranaje de un complejo financiero mucho más vasto, cuyas ramificaciones se hunden en terreno político.

La empresa intervenida por el gobierno chileno es filial de Ralston Purina, cuyo capital es de 676 millones de dólares. Pero, a su vez, Ralston Purina participa en la Corporación de Desarrollo Agropecuario para América Latina (LAAD), encabezada por el Bank of America, cuyos tentáculos en el sistema bancario chileno serán cortados próximamente.

En febrero de este año, el Bank of America anunció la formación de LAAD con la participación de ADELA, una compañía privada de inversión y otras diez grandes corporaciones internacionales. Entre ellas figuran Caterpillar Tractor Co., Deere & Co., Gerber Products, Monsanto,



por Click

Standard Fruit, Borden Inc., Cargill Inc., CPC International, Ralston Purina y Dow Chemicals.

Los lectores de PF recordarán que el Bank of America (que ya tiene 8 filiales en Chile), se coló en nuestro país bajo el gobierno democristiano de Frei. Lo mismo sucedió con la Dow Chemicals o Petrodow, que se apoderó de nuestra industria petroquímica (1).

Aunque LAAD, manejada por el Bank of America, nació con un capital de sólo 15 millones de dólares, está respaldada por capital norteamericano que alcanza por lo menos a 11 mil millones de dólares. La magnitud de esta cifra se hace más relevante si se compara con los activos totales de las compañías que operan en Chile: 6.463 millones de dólares (2.308 millones en el sector manufacturero) según cifras de 1968.

En el sector petroquímico, estrechamente vinculado a la agricultura, la corporación manejada por el Bank of America ha logrado el control gracias a sus excelentes relaciones con el anterior gobierno chileno.

En el renglón de la producción de aves y de alimentos para aves y animales domésticos, estaba asimismo penetrando aceleradamente a través de Ralston Purina. La compañía Alimentos Purina de Chile S. A. había entregado el 20 por ciento de sus acciones al influyente dueño de "El Mercurio", Agustín Edwards Eastman, actualmente "exilado" por su voluntad en Estados Unidos. Edwards actuaba, de esta manera, como agente para obtener —sin muchas dificultades—, lo que Ralston Purina deseaba del gobierno de Frei.

La Ralston Purina, que posee cuatro plantas en la industria pesquera peruana, no

## CIA - MESES



penetró afortunadamente en el área de la industrialización de productos pesqueros en Chile, donde ya hay otros intereses extranjeros. Se dedicó en nuestro país al procesamiento de aves y a la producción y distribución de alimentos balanceados para aves y cerdos.

La estrategia de Ralston Purina en América latina incluye tres etapas: 1) establecimiento de una organización de mercado para la recolección, procesamiento y distribución de las aves producidas por los numerosos y pequeños criaderos, en general mal organizados; 2) una vez establecida esta red, Ralston Purina crea plantas para fabricar alimentos para aves y organiza el aprovisionamiento de alimentos para los criaderos; 3) una vez que los criaderos llegan a ser dependientes de Purina, tanto para la venta de aves como para la obtención de alimento, los avicultores se encuentran expuestos a una situación de explotación creciente, como así también a la interrupción súbita de las operaciones de Purina, que fue lo que ocurrió e hizo necesaria la intervención de la in-

dustria en Chile.

Una empresa multinacional como Ralston Purina está en capacidad, como hizo en Chile, de suspender sus operaciones en un país sin afectar en forma seria sus márgenes de ganancia totales. El "socio" chileno, en este caso Agustín Edwards, tampoco sufrirá trastornos por el cierre de la planta. Los verdaderos afectados serían los avicultores y los consumidores chilenos.

Cabe anotar que Ralston Purina, establecida a lo largo de América latina, ha logrado completar la primera etapa de su estrategia en Colombia, Brasil, Perú, Nicaragua, El Salvador y Jamaica. También parece estar madura en Venezuela, Argentina, Guatemala y México. Hay que destacar que no es un mecanismo circunscrito a América latina. Es un proceso que se encuentra en etapas avanzadas en países como Australia, donde los efectos sobre los avicultores comprometidos, en cuanto al deterioro de su nivel de vida, se ha transformado en un asunto de dominio público.

(Pasa a la vuelta)

(1) Ver en PF Nº 114, el estudio de Orlando Caputo y Roberto Pizarro, sobre la Petrodow. Más antecedentes en el libro de esos mismos autores, "Desarrollismo y capital extranjero. (Las nuevas formas del imperialismo en Chile)", Ediciones de la Universidad Técnica del Estado, 1970.

(De la vuelta)

## EL BANK OF AMERICA

La alianza lograda por el Bank of America entre las corporaciones internacionales más grandes que operan en la agricultura, significa que la embestida del capital monopolista extranjero (representado en el rubro agrícola en Chile por Petrodow y Ralston Purina), se hará más difícil de enfrentar. A través del Bank of America, la alianza financiera concretada en el LAAD, tiene influencia directa en la formulación de la política de "ayuda" norteamericana. El gerente del Bank of America, Rudolf Peterson, fue elegido por Nixon para presidir una comisión que tenía por finalidad hacer recomendaciones para redefinir la política de "ayuda" norteamericana.

Pero no sólo a nivel del gobierno norteamericano tiene repercusión una medida como la tomada en Chile respecto a Ralston Purina —o la próxima nacionalización del Bank of America—. Así como en Chile Purina estaba asociada con Agustín Edwards, propietario de la cadena de periódicos más grande del país, en otras naciones latinoamericanas sus vínculos políticos y publicitarios son también significativos como para usarlos en la campaña contra Chile.

La estrategia del Bank of America, a través de Ralston Purina y de Petrodow, miembros del club financiero LAAD, persigue el control de la agricultura chilena. Es la especialidad de ese banco norteamericano. En los últimos cinco años ha logrado establecer 45 filiales en el continente. En 1968, el presidente del Bank of America entregó la siguiente versión de su interés por la agricultura: "... (nosotros) tenemos una profunda raíz en la agricultura. Somos los prestamistas agrícolas más grandes del mundo... nuestro compromiso total en la agricultura es de aproximadamente tres mil millones de dólares. Hemos estado en la agricultura por un largo tiempo y pretendemos quedarnos por un tiempo mucho más largo. En un sentido muy real, entonces, la agricultura es nuestro negocio".

Efectivamente, el Bank of America tuvo su origen en California en base a una política de crédito para pequeños agricultores. A fines de la década de 1920 tenía hipotecados 12.147 predios en California, y durante los años más críticos de la depresión en Estados Unidos (1932-34) se apoderó de un promedio de 300 predios al año, llegando así a ser un propietario poderoso en base a la pérdida de la propiedad de miles de pequeños agricultores. De manera que el éxito actual del Bank of America y de su poder financiero, fueron el resultado de la combinación de un crecimiento rápido de la producción agrícola y de los valores en tierras con una explotación de las dificultades de los pequeños propietarios de California.

Debido a que las oportunidades para una mayor explotación resultan limitadas en los Estados Unidos, el Bank of America ha extendido sus operaciones al exterior desde 1966. Dentro de América latina, ha demostrado un interés especial por Chile, donde en el momento actual posee el mayor número de filiales.

En esta situación parece claro que, de no mediar acciones decididas del gobierno de la Unidad Popular, los medianos y pequeños agricultores chilenos se verían expuestos a la experiencia sufrida por los agricultores de California.

El peligro que representan separadamente Ralston Purina, Petrodow y el Bank of America se ve multiplicado por la estrategia de acción conjunta de esas corporaciones a través del LAAD.

## CONTROL EXTRANJERO DE LA ECONOMIA CHILENA

La magnitud real del control extranjero de la economía nacional, acentuada en el renglón manufacturero bajo el gobierno de Frei, no ha sido estimada por muchos analistas de izquierda. En algún sentido se ha minimizado la estrategia norteamericana que, siguiendo las recomendaciones de Nelson Rockefeller, se orienta a la defensa de dichas inversiones.

Diversas publicaciones de PF han demostrado cómo el capital extranjero trata de

controlar el sector industrial y, dentro de éste, los sectores más dinámicos y de vanguardia tecnológica.

Debido a la insuficiencia de estadísticas fiscales, se hace difícil un examen del proceso en detalle. Sin embargo, un reciente informe de ODEPLAN permite apreciar más exactamente la forma por la cual el capital extranjero penetra y explota aquellos sectores comerciales y manufactureros de más rápida expansión y que poseen mayores márgenes de utilidad.

Esas cifras indican que la inversión extranjera en el sector comercial creció rápidamente desde 1966, y que las utilidades transferidas al extranjero comenzaron a elevarse a partir de 1967. En los rubros de caucho, productos químicos, petróleo y carbón mineral, las inversiones comenzaron a disminuir a partir de 1966, mientras que las utilidades remitidas al exterior se elevaron espectacularmente después de 1967. Si se considera que esta tendencia ha continuado, bien podría ser que las cifras de 1969 ó 1970 mostrarán ya una fuga neta de capitales en esos renglones.

En el ítem 3 de las estadísticas de ODEPLAN (minería del hierro y otras faenas mineras), se encuentra que a partir de 1965 ha existido una fuga neta de capital y, por lo tanto, disminución del capital disponible para la industrialización en Chile. (Las pérdidas alcanzaron a los 30.2 millones de dólares en el período 1965-68).

Si se examinan los otros sectores (fuera del comercio y de la construcción) en los cuales la inversión ha crecido rápidamente, se puede comprobar que el grado de control extranjero ya era sustancial en 1968. Algunos expertos calculan que en el sector manufacturero la proporción de los activos totales controlados llega al 30 por ciento, en vez del 17 por ciento usado como cifra indicativa por Pedro Vuskovic, actual ministro de Economía. Esos expertos señalan que en el ítem 4 de ODEPLAN, se obtienen las siguientes cifras de control extranjero: alimentos, 21,3 por ciento; bebidas, 11,7 por ciento; tabaco, 100 por ciento; textiles, 25,5 por cien-



to; cueros, 24,5 por ciento; y calzado, 44,7 por ciento.

Pero si se toman las industrias que tienen importancia cardinal en el crecimiento manufacturero, se obtienen cifras peores de control extranjero: caucho, 100 por ciento; productos industriales químicos, 60,4 por ciento; otros productos químicos, 78,9 por ciento; petróleo, 100 por ciento; productos de metal, 60 por ciento; maquinarias y equipo, 50 por ciento; y maquinaria y equipo eléctrico, 29,1 por ciento.

Este era el monto del control extranjero en 1968. Pero, a partir de ese año, viene registrándose una continua inversión extranjera y los sectores dominados por ella se encuentran entre los de más rápida expansión.

Las utilidades obtenidas por el capital extranjero en los sectores analizados por ODEPLAN, señalan que se elevaron de los 12 millones de dólares en 1964, hasta los 81 millones en 1968, y que totalizaron 214 millones de dólares en el período 1964-68. Aunque hasta la fecha no se ha producido una fuga neta en la rama de la manufactura, la persistencia de la misma tendencia determinaría esa fuga dentro de pocos años.

Aun cuando la corriente de inversión extranjera hacia el sector manufacturero llegara al punto de detenerse, eso no impediría la remesa de utilidades al exterior. Los 81 millones de dólares remesados por ese sector en 1968, hablan con elocuencia de la necesidad de imponer medidas de gobierno para impedir esa fuga. Pero esto implicará necesariamente una confrontación con el capital extranjero. De ahí que el poder de ese capital foráneo en el sector manufacturero está en camino de agravar las dificultades que el gobierno de la Unidad Popular encarará en su confrontación con los monopolios mineros, donde radica el grueso de la inversión norteamericana en Chile. (La inversión norteamericana en la minería chilena alcanzaba a 586 millones de dólares en 1968).

El gobierno de la Unidad Popular, como se sabe, se propone modificar la Constitución para llevar adelante la nacionalización del cobre. No

cabe duda que es una de las tareas más trascendentes para la liberación de nuestro país. No obstante, el notorio desplazamiento de las inversiones norteamericanas, desde hace algunos años, hacia el sector manufacturero, obliga a que los pasos nacionalizadores tengan que encaminarse también en esa dirección. Es posible que sea precisamente en el área industrial —que ha reemplazado en el interés yanqui al sector minero— donde se produzcan las más serias confrontaciones con el imperialismo. Lo mismo ocurre en el renglón financiero, bancos y compañías de seguros, y en los fletes, donde la presencia del capital norteamericano es enorme. La nacionalización del crédito y de los seguros provocará, a no dudarlo, una reactivación importante de la conspiración alentada y financiada desde Estados Unidos.

Dejaremos para un próximo análisis el examen de las características de la expansión desigual del capitalismo norteamericano, a partir de la segunda Guerra Mundial, ya que ese análisis sugiere que los períodos de crisis interna en Estados Unidos han dado origen a una política agresiva con miras a la apertura de mercados en el extranjero para la exportación de capital y de bienes norteamericanos. Justamente, Estados Unidos atraviesa por una nueva recesión a lo que se agrega el hecho de verse forzado a un retiro gradual de Vietnam. Estos factores deben ser tomados en cuenta en Chile para calcular los pasos que se irán dando en el enfrentamiento con el capital norteamericano.

### PREPARARSE PARA COMBATIR

Los trabajadores chilenos deben prepararse para un enfrentamiento violento con sus enemigos de clase. Las características que tendrá ese enfrentamiento son aún difíciles de prever. Es posible, en teoría, concebir que ese choque pueda evitarse. Pero aún en ese terreno especulativo, la mejor forma de consolidar el tránsito pacífico al socialismo es poniendo a los obreros, campesinos, pobladores y estudiantes en posición comba-

tiva para disuadir al adversario.

Los alcances que ha tomado el proceso que se instruye por el asesinato del general René Schneider, por ejemplo, son aleccionadores. Ya está claro que se trataba de una vasta conspiración. Además del general retirado Roberto Viaux, y de numerosos ultras, aparecen implicados —confirmando informaciones publicadas en PF— dos senadores derechistas, Raúl Morales Adriazola y Francisco Bulnes Sanfuentes; el Exdirector General del Cuerpo de Carabineros, Vicente Huerta Celis; el Excomandante en Jefe de la Armada, Hugo Tirado Barros; el Excomandante de la Guardia Nacional Militar de Santiago, Camilo Valenzuela Godoy, etc. Al cierre de esta edición se esperaba que el Fiscal Militar, Fernando Lyon, dictara órdenes de citación a otros altos personajes del pasado gobierno, incluyendo algunos exministros.

Las vinculaciones de algunas de estas personas con la CIA o con embajadas extranjeras, comienzan a surgir nítidas. ¿Qué perseguía ese complot? Impedir que Allende asumiera la Presidencia de la República para lo cual, como escribió un ejecutivo de NIBCO, la compañía norteamericana intervenida por el actual gobierno, era preferible un baño de sangre como el de Indonesia.

Tales propósitos, ciertamente, volverán a repetirse y, por desgracia, todavía la seguridad del nuevo gobierno está en manos de aparatos creados por el Estado burgués proimperialista. Por lo tanto, solamente en la fuerza del pueblo organizado para luchar puede afincarse la realización de un programa cuya sola victoria electoral hizo surgir un complot como el que costó la vida al Excomandante en Jefe del Ejército.

Nunca como ahora fue más evidente que Chile necesita, en primer lugar, la unificación de todas las fuerzas revolucionarias para organizar una adecuada defensa de las medidas populares que se pretenden llevar a la práctica. El sectarismo y quienes viven de los odios del pasado, ciertamente no ayudan en esa tarea.

**OBSERVADOR**

## Del Pleno político al plano del sectarismo

EL Consejo de Redacción de PF había destinado estas dos páginas a un análisis del Pleno del Comité Central del Partido Comunista. Nuestro análisis señalaba diversos aspectos positivos —para los intereses generales de la izquierda—, tanto en el informe del Secretario General del PC, senador Luis Corvalán, como en las intervenciones de otros dirigentes de ese partido. PF coincidía, por ejemplo, con las palabras de Corvalán: "Nada hay más importante en estos días, nada hay más revolucionario, que actuar en función del éxito del Gobierno Popular que encabeza el compañero Salvador Allende, en función del cumplimiento del programa".

Precisamente en la inauguración del Pleno comunista, el Presidente Allende advirtió que las medidas que se prepara a tomar el gobierno, entre ellas la nacionalización del cobre, los bancos y las compañías de seguros, provocarían que "los sectores que van a ser heridos en sus intereses busquen cualquier camino para impedir que nosotros podamos seguir desarrollando nuestra acción gubernativa, dentro de los cauces de la sobriedad y la firmeza que nos hemos trazado".

Allende, que habló en el Pleno del PC a pocas horas de una provocación policial en Las Barrancas, que dejó gravemente herido a un campesino, fue todavía más explícito: "...Sabemos también que algunos que fueron derrotados, implicados en el asesinato del general Schneider, todavía continúan en sus propósitos conspirativos. El gobierno lo sabe. El gobierno está alerta, pero la base del gobierno descansa en la unidad del pueblo, en su actitud vigilante y sobre todo en su responsabilidad".

El sentido de su mensaje no dejaba dudas: "Yo no puedo, compañeros y dirigentes nacionales de los partidos, hacer lo que tenemos que hacer, sino sobre la base de la fortaleza granítica, de la lealtad, de la generosidad, del desprendimiento de los trabajadores, de la responsabilidad de los jóvenes, de la voluntad invencible que tengamos todos para derrotar a los enemigos seculares del pueblo de Chile, para que seamos así un pueblo independiente y soberano".

Estas líneas de pensamiento de Corvalán y Allende, en instantes en que la reacción Derecha-PDC se reagrupa con fines revanchistas, son desde luego acertadas.

Pero actuar en función del éxito del Gobierno Popular y construir en su defensa la fortaleza granítica del pueblo, requiere en primer lugar liquidar la más detestable de las taras que acompañan a la izquierda: el sectarismo.

El sectarismo, en efecto, es el asesino del estudiante Arnoldo Ríos Alarcón, militante del MIR, ultimado el 2 de diciembre en Concepción.

Fue el sectarismo, inculcado por algunos irresponsables, el que impulsó al autor material del crimen, un muchacho perteneciente a las Juventudes Comunistas, miembro de una brigada que por paradoja lleva el nombre de Ramona Parra, víctima de la represión policial y mártir de la clase obrera.

Ese sectarismo absurdo impide ver con claridad la etapa que se ha empezado a vivir en Chile.

Muchos militantes de buena fe piensan que el enemigo principal es el "ultraizquierdismo". Disparan contra la izquierda revolucionaria, cuya existencia responde a discrepancias ideológicas reales en el seno del pueblo, y lo hacen con una vehemencia que no se emplea contra el enemigo de clase.

Por el contrario, el sectarismo lleva corrientemente a la conciliación con la burguesía y el imperialismo.

La derivación natural del sectarismo es una política que amenaza liquidar el potencial revolucionario de la actual coyuntura.

Quizás eso es, precisamente, lo que buscan quienes inculcan el sectarismo en las filas de algunos partidos.

Porque, bien mirado, el sectarismo no es sino la coraza que protege las posiciones personales de sus patrocinadores. Y estos ven con alarma cualquier proceso que de verdad signifique una revolución. Porque una revolución aplasta las pequeñas miserias de muchos dirigentes políticos y arrasa con todo lo que se oponga a la marcha impetuosa del pueblo.

No es ningún misterio que PF ha mantenido una dura confrontación ideológica con algunos sectores de la izquierda tradicional, llegando a veces a extremos que fuimos los primeros en deplorar. Debido a la ofuscación, una polémica puede saltar del cauce puramente ideológico para caer en odiosidades personales. Si bien eso ocurrió en algunas oportunidades, y fuimos tanto culpables como afectados por ese error, hemos procurado rectificar y mirar hacia adelante. Comprendemos que el camino es ancho y que en él caben todos los que de verdad anhelan el socialismo para Chile. En definitiva, creemos que se puede marchar juntos sin necesidad de resignar posiciones ideológicas legítimas. Consideramos, además, que son tan ricas las posibilidades actuales para impulsar un verdadero proceso revolucionario, que nadie tiene ni una pizca de autoridad como para comprometer la suerte de ese proceso. Ni aun a título de haber acertado con la táctica correcta para ganar el gobierno, definido unánimemente como primer paso para avanzar hacia el poder, ninguna fuerza política tiene derecho a otorgar certificados de buena conducta. Nadie se puede reservar para sí el papel de juez, ni asumir la responsabilidad —que nadie le ha entregado— de aceptar o vetar el derecho de todos a participar en el proceso revolucionario.

En cuanto a quién dirige y orienta ese proceso, tal es una materia que deben dilucidar



los propios trabajadores como resultado de una discusión ideológica fraternal, llevada a cabo en el seno de las masas, simultáneamente con las tareas concretas que hoy se plantean.

El diputado Orlando Millas, en el Pleno del PC, dijo: "No basta que la juzguemos —a la "ultraizquierda"— con los padrones de ayer, cuando su gente no creía que nuestra línea política iba realmente a conducir a un Gobierno popular. Entonces, obstaculizaron la victoria. Sin embargo, eso ya es historia pasada, que no debemos olvidar, pero historia al fin y al cabo. Ahora, lo importante es cómo se conduce cada cual frente a las nuevas tareas".

Recogemos estas palabras y las hacemos nuestras en su sentido fundamental, en cuanto contribuyen a crear un plano distinto, que permita un vasto entendimiento en la izquierda para la etapa actual.

Las tareas del momento son inmensas para el pueblo. Por ejemplo, ahí está lo que Corvalán planteó en su informe respecto a los comités de Unidad Popular. Dijo que se formaron 14.800 en el curso de la campaña presidencial y admitió que muchos se han desarticulado. Esto es una realidad que, sabemos, varios partidos y movimientos intentan corregir. Lo que esos comités significan potencialmente para nuestro pueblo, nos releva de decirlo el periódico mimeografiado "El Amigo", órgano de prensa del CUP de Valentina Leppe, comuna de La Florida: "Estamos contemplando con desesperación y pena cómo los comités de la Unidad Popular están casi desapareciendo. ¿A qué se debe? Ya estamos en el poder, compañeros... dice la mayoría. Pero ocurre que nos estamos desorganizando, quedando solos y solo se va quedando el compañero Presidente. ¿Por qué tanta tibieza? Estamos cumpliendo el programa, dicen otros. "Abrimos relaciones con Cuba y con Vietnam". Pero los bancos están ahí, el cobre está ahí, los consorcios, grandes industrias, latifundios y el Parlamento están ahí... Estamos en el gobierno. Es cierto, PERO NO EN EL PODER. La oligarquía y burocracia no han sido tocadas; ¿qué pasará mañana cuando toquemos el problema? ¿Se quedará el momiaje tan tranquilo?"

Muchas otras frases amargas, preocupadas, que provienen del seno mismo de las masas, podríamos traer a colación en este sentido.

Y esta de organizar la defensa del Gobierno Popular e impulsar el cumplimiento del programa, siendo la principal, es sólo una de las tareas pendientes.

No obstante, sostener que la vara para medir el comportamiento revolucionario en este momento se mide por la actitud que se tenga respecto a determinado partido político, es un error sectario.

Todos los partidos han cometido errores y han sido víctimas de desviaciones que sólo el proceso revolucionario va a corregir totalmente. Si no cargáramos con la herencia de errores que nos dejó la práctica política del pasado, si no existieran discrepancias ideológicas que todavía no han perdido validez, no existiría ningún problema para que la izquierda se agrupara en un solo y gran partido revolucionario. Estamos seguros que eso llegará en



**LUIS  
CORVALAN:**  
las  
consecuencias  
del sectarismo

el futuro como resultado natural del desarrollo histórico de las fuerzas populares. La diversidad de partidos y movimientos, que sin embargo orientan su acción en el marxismo-leninismo, es el producto actual de nuestro desarrollo. No obstante, si muchos han aprendido a coexistir con el enemigo, con mayor razón podrán hacerlo con quienes, en definitiva, poseen una comunidad de objetivos.

La trágica muerte del estudiante Arnoldo Ríos Alarcón, víctima del sectarismo, no debe ensangrentar las relaciones en la izquierda chilena. Hay que impedir que sirva para desatar una ola anticomunista que a la Derecha le resultaría fácil provocar, a esta altura, en capas de población afectadas por una propaganda de muchos años. La actitud responsable y serena ante ese hecho, asumida por los dirigentes del MIR, merece nuestro más caluroso respaldo. Revela la madurez política alcanzada por esa organización y es la continuidad de una línea positiva iniciada en las elecciones de la FECH.

Un acuerdo logrado en la Universidad de Concepción, al cierre de esta edición, es otro paso satisfactorio.

La muerte del camarada Arnoldo Ríos Alarcón tampoco puede ser inútil. Era un valioso militante revolucionario. Eso significa que su sangre debe germinar en nuevos actos de generosidad y creación. El más importante es que contribuya a liquidar el sectarismo, eliminando esa maleza de las filas populares. Si eso se consigue, la muerte de Arnoldo Ríos no habrá sido en vano, al contrario, su sacrificio habrá contribuido a prestar el más valioso servicio de la etapa actual a los obreros, campesinos, pobladores y estudiantes por los cuales, en todo momento, en su calidad de militante del MIR, estuvo dispuesto a entregar su vida.

PF, formula su esperanza de que así sea. Que Arnoldo Ríos Alarcón renazca, como muchos otros combatientes caídos, en la victoriosa unidad revolucionaria del pueblo chileno.

PF

## EE. UU. manipulaba al Grupo Móvil

CUANDO los "guanacos" que formaban la vanguardia de ataque del Grupo Móvil aparecieron por las poblaciones del Gran Santiago para cumplir como objetivo la pacífica misión de surtir de agua a esos sectores marginados, algo debe haberse derrumbado en la Oficina de Ayuda de Seguridad Pública (OASP) de los Estados Unidos. Porque allí las esperanzas y los cálculos, como también los subidos gastos de mantenimiento en dólares, forman una torre maciza y acorazada de asesoría policial para todas las organizaciones represivas que funcionan en los países del Tercer mundo, con objetivos muy diferentes a la tarea social que hoy está cumpliendo el ex Grupo Móvil del Cuerpo de Carabineros.

Para la política general del imperialismo norteamericano, cuya punta de lanza son los programas de ayuda extranjera y las inversiones de los monopolios sus armas de ataque, dirigida a obtener del mundo subdesarrollado una modesta aceleración del crecimiento económico que le reditúe fáciles y abundantes ganancias, cualquier ambiente que asome síntomas de inseguridad y rebelión es el enemigo principal y el primero al que hay que combatir. Contra ese clima, poco atractivo para invertir, la OASP puso en práctica una panacea que comenzó a cocinar los democráticos conceptos de "ley" y "orden" en una caldera donde también se mezclaron, junto a la experiencia norteamericana recogida por sus agencias locales de policía y recopiladas por una Oficina de Control del Crimen y Seguridad de Actos Callejeros, otras referentes a medidas de contra-insurgencia y elementos surgidos del estudio de la represión de las actividades subversivas urbanas.

El axioma que aglutinaba toda la investigación surgía de premisas tan elementales como: "la mantención de la ley y del orden, incluyendo la seguridad interna, es una de las responsabilidades fundamentales de un gobierno" o esta otra de que "para mantener el progreso social, económico y político de un país, previamente es necesario el desarrollo de un programa amplio de la función policial".

El Grupo Móvil de Carabineros fue uno de los favoritos de la OASP. En él se cumplía un hecho sugestivo. Su financiamiento era mucho más bajo que el de las fuerzas militares y su rendimiento mucho más efectivo. No es lo mismo gastar en aviones, tanques o artillería, que invertir en carros lanza agua, lacrimógenas o laxantes, escopetas de perdigones, etc. Por lo demás ese fue el argumento que sirvió para que el Presidente John Kennedy y su hermano Robert, Fiscal General en 1962, dieran su respaldo a la expansión sustancial del Programa de Seguridad Pública, que centralizó posteriormente todas las actividades de la asistencia policial norteamericana en la Oficina de Ayuda de Seguridad Pública. Los mismos dos Kennedy también apoyaron con entusiasmo la creación de una Academia de Policía Interamericana en la Zona del Canal de Panamá, que más tarde fue trasladada a

Washington y reorganizada como Academia Internacional de Policía.

Fue allí donde recibió cursos especiales el que después se convirtió en general de Carabineros y Director de la institución, Vicente Huerta Celis. Bajo el mando de Huerta, el Grupo Móvil creció desmesuradamente hasta convertirse en uno de los cuerpos represivos más experimentados de América latina. En su seno, y con la aquiescencia de la Administración anterior, proliferaron los "asesores de seguridad pública" norteamericanos, que dieron cursos completos de entrenamiento no sólo al personal seleccionado para el Grupo Móvil, sino también para otros policías y oficiales de fila. Fueron muchos los oficiales de Carabineros que realizaron el mismo periplo que hizo el pionero Huerta, convirtiendo a Carabineros en un regalón de la Academia Internacional de Policía. Esta simpatía se concretó en armamento liviano, municiones, equipos de radio, autopatrullas, jeeps, municiones químicas y numeroso otro equipo, enviado con una generosidad tal que llegó a crear odiosas diferencias con las fuerzas armadas.

Por lo demás la Academia Internacional de Policía también repartió personal a porfía en otros países latinoamericanos y a mediados de este año tenía destacados no menos de noventa asesores de Seguridad Pública en unos 15 países de este continente, amén de que en retribución instruíra con entrenamiento en sus cuarteles de Washington a unos dos mil oficiales de policía latinoamericana. El total de los gastos de la OASP al 1º de julio de 1970, se calculaba en unos 39 millones de dólares. El desembolso norteamericano en este rubro individualmente por país va desde los uno a dos millones de dólares gastados en Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Guyana, Honduras, Uruguay y Venezuela, a los tres y cuatro millones de dólares en Colombia, República Dominicana, Ecuador y Panamá. Chile ocupaba el segundo lugar con cinco millones, mientras los regímenes gorilas de Brasil y Argentina estaban a la cabeza con siete millones.

Afortunadamente la policía brasileña y la argentina desplazaron a Chile de este "honroso" primer puesto, como lo prueba el documento de presentaciones al Congreso Norteamericano para el año fiscal de 1971 del Programa y Proyecto de Ayuda que anota "que a través de diciembre de 1969, el proyecto de Seguridad Pública de Brasil, solamente ha asesorado en entrenamiento local sobre los cien mil policías federales y personal del estado".

Ese mismo documento agrega que el proyecto "ha mantenido un aumento sustancial en telecomunicaciones policiales" y que "también aumentos sustanciales en movilidad policial han sido obtenidos principalmente a través de los fondos destinados a vehículos manufacturados en Brasil". La eficiencia de estos servicios está probada a cabalidad y al gusto de los Estados Unidos si se mide con el grado de represión que existe en el régimen brasileño, que tiene el triste récord de ser uno de los países "donde la tortura y la coacción policiales ha alcanzado tal grado de perversión que repugna a la naturaleza humana", como lo han denunciado organismos internacionales y el propio Paulo Sexto, pontífice máximo de la Iglesia Católica.



Gracias a la ayuda y a la celosa servidumbre de Huerta, el Cuerpo de Carabineros ganó no sólo en la eficiencia de su policía regular sino que, además, comenzó a incluir en su organización unidades paramilitares, distorsionando su antigua misión de velar por la seguridad de los ciudadanos para convertirse en una especie de guardia pretoriana, que alguna vez estuvo en el ánimo de su jefe —afortunadamente hoy exjefe— de ser utilizada en contra de la propia institucionalidad de la República. Es un poco esa responsabilidad la que ha tenido que ventilar el exgeneral Director ante la Fiscalía Militar que instruye el proceso por el asesinato del general Schneider.

Convertida en esta especie de "Frankenstein", la antigua función de Carabineros se distorsionó y este pasó a ser un órgano con capacidad de operaciones regulares, con capacidad de investigación para detectar e identificar individuos u organizaciones subversivas y neutralizar sus actividades, y, por último, con capacidad para controlar demostraciones, desórdenes y revueltas. El objetivo de la OASP en Chile había quedado así satisfecho. El Grupo Móvil era un poder que actuaba rápida, vigorosa y efectivamente en contra de cualquier expresión popular. Buena prueba de ello la pueden dar estudiantes, trabajadores y pobladores que en los enfrentamientos pasaron a figurar como los trofeos macabros de su acción.

Dentro de la Academia Internacional de Policía hay una afirmación tranquilizadora para los oficiales alumnos que llegan a ella. "Cuando una crisis se manifiesta en una capital de América latina —se les dice— los ejecutivos de la OASP frecuentemente se quedan despiertos noche tras noche en sus oficinas de Washington para asegurar que los elementos necesarios —incluyendo balas y gases lacrimógenos o paralizantes— no les falten a los policías amigos".

Se recuerda allí que a pesar de la reserva, en varias oportunidades esta rápida reacción de la OASP ha podido ser identificada. En 1962, cuando el gobierno de Venezuela, entonces bajo la presidencia de Rómulo Betancourt, estuvo sometido a dura presión por las guerrillas urbanas de las FALN, el Presidente Kennedy envió a un asesor de Seguridad Pública llamado John Longan, quien fue llevado secretamente a Caracas para mandar un equipo de instructores policiales. De acuerdo a Peter R. Chew, un periodista con vínculos en la OASP, los hombres de Longan "persuadieron a la policía venezolana que la preferencia por los revólveres y las granadas de gases lacrimógenos podía ser muy efectiva en la lucha contra los terroristas".

Los mismos asesores de la OASP aparecieron también dando cursos en la técnica del control de muchedumbres, cuando se retiraron los infantes de marina que invadieron la República Dominicana. La OASP plantea que su asistencia policial "no está apoyando las dictaduras" pero esta sutileza resulta desmentida cuando uno de sus administradores, David Bell, compareciendo ante la Comisión del Senado norteamericano en 1965, dijo que "no es obviamente nuestro objetivo el asesorar a un estado que sea represivo; lo que pasa es que



**El Grupo Móvil, entrenado por EE. UU., fue el instrumento represivo del gobierno de Frei.**

solemos trabajar en muchos países donde los que gobiernan son controlados por gente que dura cortos períodos".

No dio nombres acerca de las personas que duran "cortos períodos", pero la semejanza, por ejemplo con Brasil, es demasiado obvia para no captar la sutil alusión del administrador policial. Por otro lado si se considera que la policía es altamente anticomunista, no hay razones para dudar que la subvención yanqui irá con simpatía a ella, sea o no expresión de un régimen totalitario.

Por eso que habrá habido duelo en la OASP por este súbito trastocamiento de la función del Grupo Móvil chileno, por obra y gracia nada más que del cumplimiento del punto 37 de las cuarenta primeras medidas del gobierno popular. La reorganización de este sector de la policía uniformada, a fin de que no pueda volver a ser empleada como organismo de represión contra el pueblo es ya una realidad.

Sin embargo, dentro del Cuerpo de Carabineros —a pesar de las instrucciones de Allende para que no se dispare contra el pueblo—, actúan provocadores al servicio de la Derecha. Es lo que ocurrió el 26 de noviembre en el fundo "Lo Prado Abajo" de Las Barrancas. Un piquete de Carabineros al mando del capitán Conrado Pacheco Cárdenas, de tenebrosa historia funcionaria, disparó contra un grupo de campesinos, hiriendo gravemente a Juan Félix Leiva Riquelme, de 17 años. El fundo, propiedad de José Guzmán Riesco, estaba intervenido por la CORA. El latifundista, que no explotaba ni el 10 por ciento de la tierra, obtuvo que Carabineros atacara a los campesinos, tarea que el capitán Pacheco cumplió gustoso. El gobierno ordenó una severa investigación y se anunciaron sanciones. Casos como éste revelan que la semilla reaccionaria que sembraron Huerta y los norteamericanos en el Cuerpo de Carabineros, creció vigorosa y costará trabajo desarraigarla. Pero esa tarea debe encararse sin vacilaciones, puesto que las amenazas que de ahí provienen son obvias.

**P. D. G.**

# Nuestra posición frente al proceso político

EL triunfo de Allende en la reciente campaña presidencial y el comienzo del gobierno popular que se inicia en estos días plantean una nueva coyuntura política cuya trascendencia histórica ningún revolucionario chileno puede negar.

Lo que está en juego en el proceso político chileno actual, es ni más ni menos, la creación de las condiciones que permitan empujar a construir el socialismo en nuestro país.

Esta situación hace recaer una muy grave responsabilidad sobre toda la izquierda chilena, tanto la llamada izquierda "tradicional" como la llamada izquierda "revolucionaria".

Nuestro movimiento ha estimado necesario, por lo tanto, tomar una posición clara y definida frente al proceso político que estamos viviendo.

Hemos considerado que esta toma de posición debe comenzar por una autocritica de nuestra actuación en las etapas anteriores a la elección presidencial, autocritica que obviamente no depende del resultado de ese proceso, sino que, por el contrario, está basada en un análisis de los aspectos más importantes del desarrollo político general.

Nuestra autocritica no implica renunciar a planteamientos que consideramos de plena vigencia, aun en las nuevas condiciones. Renunciar a ellos sería caer en una actitud oportunista.

Nuestra toma de posición frente al proceso político chileno se basará en el análisis de los siguientes puntos:

- 1) Lucha electoral y lucha armada.
- 2) Frente pluralista o frente de trabajadores.
- 3) Carácter de clase del frente y el problema de su dirección política.
- 4) Carácter reformista o revolucionario del programa de la UP.

## 1.— LUCHA ELECTORAL Y LUCHA ARMADA

El proceso político que está viviendo Chile en estos momentos es el resultado de un planteamiento definido desde hace largo tiempo por el Partido Comunista:

a) "En nuestro país es posible que el pueblo llegue al gobierno a través de un proceso electoral".

b) "La legitimidad que se logra cuando el pueblo llega al gobierno mediante un proceso democrático, es un arma muy importante para que luego, desde el gobierno, se logre conquistar el poder popular".

Ahora bien, aunque consideramos que el planteamiento comunista era correcto en sus grandes líneas, pensamos que su éxito político dependió de múltiples factores, entre ellos, la presencia de la izquierda revolucionaria como lo desarrollaremos más adelante.

Nuestro movimiento nunca rechazó en forma absoluta la primera parte de este planteamiento. Sin embargo, debemos reconocer que no se logró apreciar en forma correcta el enorme significado político que tendría, tanto dentro como fuera del país, el triunfo electoral como legitimación del gobierno popular.

Hemos sostenido siempre, y nues-

tra actuación en los frentes de masa así lo demuestra, que no se puede aceptar la dicotomía: vía pacífica, vía violenta. Nuestra posición es que sólo existe una vía para llegar al poder: la vía revolucionaria. Sin embargo, debemos reconocer que nuestro error de fondo en los frentes de masa fue no haber adoptado la línea en general correcta de la UP, aunque nuestros trabajos en dichos frentes ayudaron objetivamente al éxito de esta línea.

Pensamos que la lucha armada no es un dogma, que no puede ser planteada a priori como el único método para llegar al socialismo.

Sin embargo, aun cuando con matices diferentes a otros sectores de la izquierda revolucionaria, hemos caído a veces en este error, cuyo origen puede encontrarse en confundir frente a coyunturas políticas determinadas la acción armada (enfrentamiento revolucionario con la burguesía) con la necesidad de la preparación militar de las organizaciones revolucionarias.

Tal confusión puede llevar a considerar la lucha armada y el socialismo como una unidad de tal modo inseparable que se rechaza a priori la posibilidad de llegar al socialismo sin lucha armada.

El objetivo que se proponen los marxistas es instaurar un régimen social en el cual desaparezcan las diferencias de clases, se suprima la explotación del hombre por el hombre. Este régimen es el régimen comunista al que se llega a través del socialismo. Ahora bien, el tránsito del capitalismo al socialismo implica un enfrentamiento de clases. Este enfrentamiento de clase será pacífico o violento según sea la actitud que tomen las clases destinadas a desaparecer. Y esta actitud dependerá en gran medida del grado de organización de conciencia y de combatividad de las clases oprimidas. La hipótesis más probable, y la que ha sido ratificada por la historia, hasta el momento, es que este enfrentamiento termina por ser un enfrentamiento violento.

Sin embargo, ni Marx, ni Lenin, ni Engels han dejado de plantearse, aunque sólo sea teóricamente, la posibilidad de un tránsito pacífico al socialismo si se cumplen condiciones políticas bien determinadas.

Entre estas condiciones Lenin señalaba las siguientes, refiriéndose a la Inglaterra de su época:

1) Una población compuesta en su mayoría por obreros, proletarios, siendo casi inexistente el campesino (pequeño productor independiente).

2) Una excelente organización del proletariado en sindicatos.

3) El nivel cultural relativamente elevado del proletariado, que ha sido educado por un siglo de libertades políticas.

4) La vieja costumbre de los capitalistas ingleses, admirablemente organizados, para arreglar las cuestiones políticas y económicas mediante compromisos.

(Ver Lenin, "Sobre el infantilismo de izquierda y las ideas pequeño-burguesas").

Por lo tanto, nuestra organización piensa que el método de la lucha armada no es un dogma, no es un método que puede ser plan-

teado a priori, debe surgir como respuesta a condiciones políticas bien determinadas.

En condiciones muy determinadas la vía pacífica puede ser posible. Quizás poniendo un caso extremo esto quede más claro. Suponiendo que los países más desarrollados y de mayor población del mundo hayan llegado al socialismo, nos parece que es muy probable pensar que el resto de ellos puede perfectamente evolucionar pacíficamente al socialismo.

Pero, de la misma manera que la vía armada no es un dogma, tampoco lo es la vía pacífica. Los revolucionarios deben estar dispuestos a pasar de los métodos pacíficos a los métodos violentos dependiendo del carácter que tome la coyuntura política.

Y estar dispuestos a pasar de un tipo de método a otro implica estar preparados para hacerlo.

Esto es lo que expresa muy duramente Lenin en el siguiente texto: "Una clase oprimida que no se esfuerza por aprender a manejar armas, por poseer armas, sólo merecería ser tratada como esclava". (A propósito de la consigna de desarme). T. 23, p. 106.

Para terminar, pensamos que el planteamiento marxista-leninista acerca de los medios para llegar al socialismo podría resumirse así:

1) La clase obrera preferiría tomar el poder por medios pacíficos.

2) Puede hacerlo en condiciones políticas muy determinadas.

3) Pero la hipótesis más probable es que la burguesía no acepte desparecer pacíficamente y que en el momento decisivo use la violencia para defender sus privilegios.

4) Que, por lo tanto, en cualquier caso, la clase obrera debe estar preparada para el enfrentamiento violento.

5) Que mientras más preparada esté, mayores son las probabilidades de que este enfrentamiento no se produzca. Prepararse para hacer la guerra es la mejor manera de evitarla.

Volviendo ahora al proceso político chileno, este proceso ha demostrado que en condiciones muy determinadas (una derecha dividida, un elevado nivel de conciencia política del pueblo, la presencia de una izquierda revolucionaria con un aparato militar incipiente, la coyuntura latinoamericana favorable que haría difícil una acción a través de los países vecinos, una disminución de la capacidad de maniobra del imperialismo, etc.), era posible llegar al gobierno por vía electoral.

La tesis de la Unidad Popular ha resultado válida en sus grandes líneas. Sin embargo, aunque parece paradójico, pensamos que uno de los factores que ha contribuido a que esta tesis haya llegado a cumplirse en la práctica ha sido la presencia de la izquierda revolucionaria. Esta, junto a la combatividad de las masas y a la presencia de una clase obrera muy organizada, ha representado para la burguesía una seria amenaza de guerra civil si ella no reconocía el triunfo electoral de Allende.

Por lo tanto, aunque la izquierda revolucionaria no haya decidido conscientemente jugar este papel, así lo hizo objetivamente, y esto debería ser reconocido por las fuerzas de la UP.

Ahora bien, aunque nos parece que la presencia de la izquierda revolucionaria tuvo efectos positivos en esta campaña, reconocemos que su error fue no haber reconocido a tiempo el carácter revolucionario que podía tomar el proceso electoral y con ello restó fuerzas



a la lucha más sentida por el pueblo en ese momento: la lucha por el triunfo del gobierno popular.

Sin embargo, aunque se logró llegar al gobierno por la vía electoral, queda en pie el mayor desafío: la construcción del socialismo sin que haya derramamiento de sangre, sin que se produzcan enfrentamientos violentos con las fuerzas de derecha destinadas a desaparecer.

La calma que siguió al anuncio oficial del triunfo de Allende desaparece rápidamente. No tarda en aparecer la acción contrarrevolucionaria de la Derecha, la que empieza por una campaña de terror financiero y culmina con el atentado criminal contra el General Schneider. Pensamos que estos son los primeros indicios de una lucha larga y prolongada, cuyo carácter pacífico o violento dependerá de la actitud que adopten las fuerzas de Derecha. Y que esta actitud dependerá a su vez, de la forma en que el pueblo se prepare para defender su gobierno y avanzar hacia el socialismo. Un pueblo armado políticamente, ideológicamente y militarmente es la mejor garantía para un tránsito pacífico al socialismo.

## 2.— FRENTE PLURICLASISTA O FRENTE DE TRABAJADORES

Para conseguir el triunfo popular y para iniciar con la mayor cantidad de fuerzas la creación de las condiciones del tránsito hacia el socialismo era fundamental plantear la conformación de un frente amplio que agrupara no sólo a los trabajadores de la ciudad y del campo, sino también a amplios sectores de las "llamadas" clases medias, es decir, pequeños industriales y comerciantes, técnicos y profesionales, y aún a ciertos elementos de la mediana burguesía. Estas clases y grupos sociales estaban representados por los partidos y movimientos que formaban la UP.

El problema de la magnitud del frente ha suscitado discusiones tanto dentro de la izquierda tradicional como en el seno de la izquierda revolucionaria. El frente de trabajadores parecía un frente más correcto, con un carácter "más revolucionario". Dentro del Partido Socialista y dentro del MAPU se dieron planteamientos de este tipo. Ciertos planteamientos en el interior del MAPU rechazaban el llamado "Frente Populista" y planteaban como alternativa el llamado "Frente Revolucionario".

Los sectores que propiciaban el frente de trabajadores rechazaban la participación del Partido Radical en ese frente. Este rechazo se mantuvo aun después de que el Partido Radical se depuró de sus elementos más derechistas, manteniéndose dentro del partido principalmente aquellos militantes que representaban el contingente pequeño-burgués que se radica y crece de preferencia en los mayores núcleos urbanos, vinculando al sector público, a los servicios de "cuellos blancos" y a las profesiones liberales.

Pensamos que la política de frente llevada a cabo por la Unidad Popular ha sido correcta en sus grandes líneas, que ella ha sabido detectar en forma correcta al enemigo principal de este momento: los grandes terratenientes, el capital monopolista industrial y bancario y el imperialismo. Que para derrotar a este medio tan poderoso era necesario aislarlo esforzándose por unificar en un mismo frente a todas las fuerzas sociales que po-



HAY QUE FORTALECER la presencia proletaria dentro de la Unidad Popular.

dian tener alguna contradicción con este enemigo principal y que en este sentido, era importante tratar de ganar a los sectores más progresistas de la burguesía media.

Todo ello implica que la línea divisoria del frente no pasa entre los explotados y los explotadores, sino entre los explotados y una parte de los explotadores contra el sector explotador ya señalado.

Pensamos que el esfuerzo por atraer al sector más progresista de la burguesía media fracasó en la etapa electoral, ya que Allende alcanzó a reunir la misma cantidad de votos que en la campaña del 64 en que el frente era más restringido. Sin embargo, pensamos que sólo se trata de un fracaso relativo, ya que esta política tuvo sus repercusiones a nivel de la burguesía haciendo que ésta se presentara dividida a la elección.

Creemos que en este momento, en que se inicia el gobierno popular, en que se tomarán las primeras medidas para caminar hacia el socialismo, es cuando puede dar más frutos esta política respecto a la burguesía media.

El problema que está planteado y no resuelto es cómo la burguesía media, tan ligada a los intereses del gran capital y del imperialismo, puede llegar a desvincularse de ellos y aceptar colaborar con el gobierno de la UP.

Pensamos que quizás ello pueda lograrse si el gobierno de la UP representa, en una etapa inmediata una mayor garantía para el desarrollo de los intereses de esta burguesía que el cerco monopolista imperialista en el que se encuentra enredada. Si se nacionaliza la industria automotriz, por ejemplo, nos parece que es muy probable que la mayor parte de los industriales medios ligados, de una u otra manera, a esta industria, pasen, sin mayores problemas, a trabajar en cooperación con el gobierno popular, sobre todo, si éste realiza, como lo ha planteado, una política de créditos y otras medidas que favorecerán a esta burguesía media.

Sin embargo, el problema no es sólo económico, es fundamentalmente político. ¿Hasta qué punto, ciertos sectores de la burguesía me-

dia estarán dispuestos a colaborar con el gobierno de la UP, un gobierno que pretende a largo plazo, establecer el socialismo? Pensamos que frente a este problema el desarrollo de los acontecimientos nos permitirá fijar una posición definitiva.

En todo caso, pensamos que es importante tener claro, que nuestra posición frente a la burguesía media debe ser: tratar de atraer a los sectores más progresistas, neutralizar a los sectores menos progresistas y atacar a aquellos sectores que estén poniendo obstáculos a la realización del programa de la UP. Contra los sectores de la burguesía que estén persiguiendo a los obreros de la Unidad Popular o que estén despidiendo personal, nuestra actitud no puede ser conciliadora.

Para resumir, pensamos que una política de frente amplio como la que ha desarrollado la UP, está absolutamente de acuerdo con la tesis leninista de que:

"No se puede triunfar sobre un adversario más poderoso, sino mediante una extrema tensión de fuerzas y con la condición expresa de utilizar de la manera más minuciosa, más atenta, más circunspecta, más inteligente posible, la menor fisura entre los enemigos, las menores oposiciones de intereses entre las burguesías de los distintos países, entre los diferentes grupos o categorías de la burguesía dentro de cada país, tanto como la menor posibilidad de asegurar un aliado numéricamente fuerte, aunque éste sea un aliado temporal, vacilante, condicional, poco sólido y seguro... , quien no ha comprendido esta verdad no ha comprendido nada del marxismo, ni, en general, del socialismo científico contemporáneo..." (El izquierdismo, la enfermedad infantil del comunismo).

## 3.— EL CARACTER DE CLASE DEL FRENTE FORMADO POR LA UP Y EL PROBLEMA DE SU DIRECCION POLITICA

Ahora bien, aunque la UP es un frente pluriclasista, en el que caben desde el proletariado hasta sectores de la burguesía media, la

fuerza numéricamente mayoritaria está constituida por el proletariado de los grandes centros industriales y mineros, como lo demostró la última votación presidencial. Además, no cabe duda de que el Partido Comunista, el partido chileno de mayor composición proletaria, es el partido que tiene mayor peso e influencia política en este frente.

Sin embargo, reconocer que el carácter de clase del frente de la UP es fundamentalmente proletario no significa tener que reconocer en forma mecánica que su dirección es proletaria.

Pensamos que la dirección proletaria no está todavía asegurada, que, por el contrario, la gran tarea del momento es fortalecerla, luchando contra los elementos reformistas y conciliadores en el seno del frente, que representan todavía una fuerza muy importante. Creemos que están llamados a cumplir esta tarea de consolidar la dirección proletaria del frente tanto los sectores revolucionarios de la UP, como un cierto grupo de independientes de izquierda que han demostrado con su trabajo su consecuencia revolucionaria y aquellos sectores de la izquierda revolucionaria que, habiendo realizado una autocrítica de sus posiciones preelectorales, hayan decidido volcar su esfuerzo en la consolidación del gobierno popular y la realización de su programa.

Sólo así se logrará una verdadera dirección proletaria del frente, asegurando con ello que el proceso político avance realmente hacia la construcción del socialismo. Si esto no se logra, será muy difícil, si no imposible, vencer el importante peso que todavía representan las fuerzas reformistas y la construcción del socialismo abortará antes de nacer.

Para resumir, la UP representa un frente pluriclasista, en que la fuerza social fundamental está representada por el proletariado, en que existen fuertes contradicciones internas entre sectores reformistas y sectores revolucionarios, en que los primeros tienen todavía un peso político importante, y en que, por lo tanto, la dirección proletaria necesita ser consolidada.

Pensamos que uno de los errores de algunos sectores de la izquierda revolucionaria ha sido el haber juzgado este frente como un todo monolítico, el haber sido incapaz de realizar un análisis correcto de las contradicciones que existen en el interior de este frente y, por lo mismo, no haber visto la posibilidad de apoyar a sus sectores más revolucionarios.

#### EL PROGRAMA DE LA UP

Aquí surge la pregunta, ¿el programa de la UP es un programa reformista o es un programa revolucionario?

Antes de pronunciamos, pensamos que es importante definir el criterio general con que juzgaremos si un programa es reformista o revolucionario. Y para ello queremos recurrir a Lenin, quien sostiene que los métodos reformistas son aquellos que preservan el poder de los opresores; aquellos que apaciguan a los oprimidos mediante concesiones aceptables para los opresores y que no destruyen su poder.

Pensamos que el programa de la UP no puede ser catalogado como programa reformista, ya que plantea en forma clara y explícita la necesidad del paso del poder de

las clases minoritarias dominantes a las clases mayoritarias. Y esto se ve reforzado por el programa de expropiaciones en que se pretende destruir el poder económico del gran capital.

Sin embargo, a pesar de reconocer que el programa es un paso adelante, puede subsistir la crítica en el sentido que no es un programa suficientemente revolucionario, porque no toca los intereses de todos los sectores de la clase explotadora.

Pensamos que aquí es importante plantearse la diferencia entre un programa mínimo y un programa máximo. El programa máximo del proletariado no puede ser sino la destrucción de toda explotación del hombre por el hombre. Sin embargo, ello no quiere decir que para lograr estos objetivos finales, no se pueda reconocer la necesidad de avanzar por etapas y que el programa de las primeras etapas sea tal que permita aglutinar el mayor número de fuerzas contra el enemigo principal en cada etapa.

Por lo tanto, para juzgar el programa, pensamos que debemos preguntarnos si éste cumple los objetivos de una primera etapa de transición al socialismo, si ataca a los enemigos principales de tal modo que destruyéndolos permita luego avanzar hacia una segunda etapa en que nuevos sectores de explotadores desaparezcan hasta llegar a la supresión total de toda explotación.

El programa plantea transformar en propiedad del Estado los sectores básicos de la producción, destruyendo así la gran propiedad agraria y la propiedad monopólica industrial y bancaria, y la propiedad norteamericana sobre nuestros medios de producción. Ello significa transformar en capitalismo de Estado al sector dominante de la economía.

Según Lenin el capitalismo de estado es un paso hacia el socialismo, es la antecámara del socialismo, siempre que el Estado no represente los intereses de los capitalistas sino los intereses de todo el pueblo. (La catástrofe inminente y los medios para conjurarla).

El carácter de clase del Estado es lo que definirá si el capitalismo de Estado es un paso adelante hacia el socialismo o una simple reestructuración del capitalismo para dar mejor cuenta del carácter social alcanzado por el desarrollo de las fuerzas productivas.

De lo dicho anteriormente podemos concluir que, desde el punto de vista económico, las expropiaciones planteadas por el programa de la UP son correctas, que es importante transformar en capitalismo de Estado a dichos sectores económicos. Que el logro de este objetivo, será la base esencial para controlar el resto de la economía y someter a los sectores capitalistas restantes al juego dentro de los límites determinados por el gobierno popular.

Y hemos subrayado desde el punto de vista económico, ya que el carácter revolucionario de estas medidas no puede determinarse sólo a nivel económico, sino fundamentalmente a nivel político.

Todo se juega en el carácter de clase del Estado. Si predominan las fuerzas reformistas y conciliadoras en la UP, las expropiaciones podrían dar pie al nacimiento de un capitalismo de Estado de tipo burocrático, con carácter populista, que en lugar de ser una primera etapa de la construcción del socialismo no sea sino la mejor medida de freno de este proceso.

Por otra parte, el carácter de cla-

se del Estado depende del carácter de clase del poder político y del carácter de clase del aparato del Estado.

Es aquí donde está el aspecto más débil del programa. Es cierto que en el Programa se trasluce una intención de crear un verdadero poder popular, un poder que se genere desde abajo, y esto es lo que más ha molestado a la Derecha, porque es llevar la lucha a un terreno que ella no domina. Sin embargo, salvo algunas ideas generales acerca de la Asamblea del pueblo y el carácter revocable de sus integrantes, lo que nos parece un punto muy importante, no se expresa claramente cómo se podría lograr una representación real del pueblo en esta Asamblea.

Por otra parte, el programa no se plantea la supresión del aparato represivo del Estado burgués, sino una lenta transformación de éste en un aparato al servicio del pueblo. Pensamos que éste es un punto que debe ser estudiado muy seriamente. No pensamos que un rechazo a priori de esta posibilidad sea correcto. Un análisis profundo del carácter del ejército chileno, de sus contradicciones internas, de la coyuntura política nacional y mundial debe ser el punto de partida para cualquier pronunciamiento acerca de este problema.

El que la UP se plantee llegar al socialismo respetando la Constitución y las leyes es como tener en la mano una bomba de tiempo, la que es necesario desmontar poco a poco para que no logre explotar; cualquier gesto apresurado, cualquier acto de impaciencia, puede hacer estallar la bomba en sus manos suprimiendo por largo tiempo la esperanza de la construcción del socialismo.

#### Conclusiones:

Después del análisis anterior podemos concluir que en función de la línea política correcta, en sus aspectos generales, planteada por la UP, se ha abierto en Chile una coyuntura con grandes posibilidades revolucionarias.

En el momento actual, pensamos que todos los esfuerzos deben ir dirigidos a consolidar el poder popular. Se trata de tareas difíciles, que sobrepasan muchos esquemas; de tareas a las que es necesario avocarse con gran iniciativa y capacidad creadora.

Estas tareas pueden resumirse fundamentalmente en los siguientes puntos:

- 1) Consolidar la dirección política proletaria del frente, tanto en términos de objetivos como de métodos. Esto implica luchar contra las tendencias reformistas y conciliadoras que puedan surgir dentro de la UP, y, luchar contra el sectarismo y el burocratismo que son factores de división y esterilización del movimiento popular.

- 2) Elevar el nivel de conciencia política y de organización del pueblo, quien será la mejor garantía del cumplimiento integral del programa, asegurando una efectiva participación de las masas en los niveles de decisión que corresponde.

- 3) Asegurar la defensa del gobierno popular en todos los terrenos. En estas tareas, nuestro movimiento quiere estar junto al pueblo, integrando la UP.

POR QUE CHILE LLEGUE A SER EL SEGUNDO TERRITORIO LIBRE DE AMERICA.

MOVIMIENTO "RANQUIL"  
Noviembre de 1970.



# FABULAS by ZARATUSTRA.



¡CARLOS EDUARDO!

¡JUAN JAIME!

¿Y QUÉ ANDAS HACIENDO POR ESTOS LADOS?

¡LO MISMO QUE TÚ: ARRANCANDO DEL MARXISMO TOTALITARIO!

¿Y CUANDO LLEGASTE?

¡HACE TRES DÍAS!

¡CUENTA! ¡CUENTA! ¿COMENZÓ YA EL PAREDÓN?

¡NO HOMBRE!

¿SE ACABÓ LA LIBERTAD?

¿EMPEZARON A MANDAR NIÑOS A RUSIA?

¿COMENZARON LAS PERSECUCIONES?

¡AH?

¡NO HOMBRE!

¿MURIÓ LA DEMOCRACIA?

¿HAY LIOS INTERNACIONALES?

¿COMENZÓ LA PERSECUCIÓN RELIGIOSA?

¡NO HOMBRE SI LO RECONOCIÓ HASTA EL PAPA!

... OYE, PARECE QUE LA COSA NO ES TAN HORRIBLE... ¿Y SI VOLVIÉRAMOS?

¡ESTÁS LOCO!...

...PASA ALGO PEOR: ¡HAY QUE TRABAJAR!

## "Ningún argentino será carne de cañón del imperialismo"

**A** PROVECHANDO su presencia en Chile, PF entrevistó a un dirigente de la Federación Universitaria Argentina (FUA). El presidente de la FUA, Yaco Tiefertberg, como se sabe, se encuentra preso junto con otros dirigentes estudiantiles del vecino país. Por razones obvias, no aparece aquí el nombre del representante de la FUA que fue entrevistado por nuestros redactores. El diálogo de PF con el dirigente juvenil argentino fue el siguiente:

—¿Cuál es la actual situación política argentina?

—“La contundencia de los alzamientos populares que han venido jalonando este último año y medio de la historia argentina, obligó a las clases dominantes a ensayar alguna nueva variante que les permitiera dar una imagen distinta del mero andamiaje represivo como sustento de su poder.

Este es el libreto que han pretendido inaugurar Lanusse-Levingston, al hacer hincapié en la diferenciación entre adversarios y enemigos.

Para los unos: el diálogo, la comprensión, y la eventual posibilidad de participación en una farsa institucionalizada, quizá al estilo del Brasil. Para los otros: la persecución, la cárcel, la tortura, y en esto también conviene tener presente el modelo brasileño.

Pero la concentración monopolista sigue su curso, los salarios continúan congelados, la superexplotación se acentúa, el descontento popular sigue en aumento y ha transformado a nuestra patria en un verdadero polvorín.

Para la dictadura, contar con la complicidad incondicional de las direcciones traidoras que ella misma encaramó en la dirección de los sindicatos, es vital para su proyecto. Pero naturalmente, estas direcciones que saben lo difícil que se ha tornado conservar sus sitialos con la ebullición que tienen por abajo, se ven en la obligación de convocar a paros de protesta, que buscan canalizar a su vez en apoyo a las variantes desarrollistas en el seno del gobierno. Toda la dirección sindical peronista está embarcada desde hace largo tiempo en este doble juego. Al mismo tiempo sirven como agentes delatores de la patronal y las fuerzas represivas, de todas las corrientes clasistas revolucionarias que de manera creciente se desarrollan en el movimiento obrero. Tal es el caso de las agrupaciones 1º de Mayo en Córdoba y otros lugares del país. Pero no cabe duda que estos agentes de la dictadura terminarán siendo rebasados y barridos definitivamente.

Por otro lado las clases dominantes ya hace tiempo que han descartado la forma democrática representativa como variante que justifique su permanencia en el poder.

Esto hace que muchos de los viejos carca-

manes de los ya difuntos partidos que el régimen descartó, realicen conciliábulos para pugnar por el carnet oficial de “adversarios” y poder así tener derecho a algún lugarcito en la farsa que la dictadura esté dispuesta a montar. De allí las rimbombantes declaraciones de estos viejos políticos, sus invocaciones a la vuelta de la Constitución, sus llamados de atención para que se los tome en cuenta para poder así evitar “la extensión de la violencia que conmueve a los argentinos”.

Este es el sentido de la reciente declaración de los más connotados de ellos, dada a conocer recientemente en Buenos Aires, y la que prepararon el 21 de noviembre en Rosario en un titulado “Encuentro de los Argentinos”. No faltan en todo esto cínicas invocaciones al ejemplo de la democracia chilena, pero son pocos los auténticos luchadores antidictatoriales que se dejan todavía envolver en esta madeja.

Allí nomás está la respuesta que acaban de reiterar los estudiantes y el pueblo de Tucumán, que con el legítimo derecho de la violencia popular organizada hicieron retroceder a la policía local y a los destacamentos de la policía federal y de Gendarmería enviados como refuerzo, e impusieron sus exigencias, logrando además la libertad de todos los detenidos en los dos días de batalla. El pueblo argentino está demostrando que conoce su camino”.

—¿Cuál es la política que la Federación Universitaria Argentina propone al estudiantado en esta situación?

—“Desde la FUA hemos venido impulsando consecuentemente el enfrentamiento sin cuartel a los planes de la dictadura, tanto para la Universidad como para el conjunto del país. Y la dictadura es plenamente consciente de que hemos escogido alinearnos en las filas de los “enemigos”.

De allí que 4 miembros de los 6 que componen la mayoría del FAUDI (Federación de Agrupaciones Universitarias de Izquierda), que orienta el Partido Comunista Revolucionario de la Argentina, en la Junta Ejecutiva de la FUA, se encuentren desde hace varios meses presos por tiempo indefinido, a “disposición del Poder Ejecutivo”, entre ellos el presidente y secretario general de la FUA, Yaco Tiefertberg y Daniel Laufer.

Y suman decenas los presos y expulsados de la universidad, pertenecientes a la tendencia mayoritaria, principalmente en Buenos Aires.

Pero no por eso han logrado hacer retroceder al movimiento estudiantil. Hace ya cuatro años que lo intentan en vano. Es por eso que ahora, coherentes con la tesis de los “enemigos” y los “adversarios”, intentan otro camino y favorecen la invención de centros estudiantiles paralelos, que a su vez vertebren una supuesta FUA paralela que, ligada a estas variantes que pugnan por el carnet de “adversarios”, sea proclive al diálogo y la conciliación. El aparato represivo se complementa en este intento y deja luz verde a algunos grupos como el Movimiento de Orientación Reformista (MOR) y el Movimiento Nacional Reformista (MNR), que pugnan desde hace tiempo por dividir al movimiento estudiantil con su “fufta” paralela, y aportar la largamente ausente cuota juvenil, minúscula desde ya, al



abrazo con estos viejos e incansables carcamanes de la política argentina que, desde hace décadas, postulan un "gobierno de amplia coalición democrática sin exclusiones" producto de un proceso electoral que la dictadura, magnánima, debiera convocar. Naturalmente, esta ilusa política no puede despertar sino una benévola sonrisa en los labios de Levingston y Lanusse. De más está reiterarlo, la debilidad de este proyecto es endémico, mal que le pese a la prensa burguesa que intenta disimularlo.

Un cable de la agencia TASS acaba de informar sobre la realización de este micro congreso divisionista que se arroga el nombre de la FUA. Ahora, seguramente, vendrá la campaña para exportar esta nueva mercadería. Por fortuna sus consabidos compradores no abundan en el movimiento estudiantil de nuestro continente.

Por nuestra parte, la FUA ha convocado a un Congreso Nacional de Estudiantes en donde habrán de incorporarse a la central única estudiantil nuevos sectores que han venido protagonizando importantes movimientos de lucha en el último periodo. Lo que tienen en común estos nuevos sectores, es que no están dispuestos a darle tregua a la dictadura, y hacen de la figura del Comandante Che Guevara el símbolo del contenido y proyección de sus luchas. El movimiento estudiantil indudablemente saldrá fortalecido.

Del conjunto de tareas que ya hemos venido desarrollando, pensamos hacer especial hincapié en romper la nueva trampa que monta la dictadura, unirnos estrechamente a todos los sectores, particularmente del movimiento obrero, a los curas del Tercer Mundo, etc., que no están dispuestos a tragarse el nuevo anzuelo, hacer tiras con el nuevo libreto de la dictadura, barrer con todos los caballos de Troya en el movimiento popular, continuar desarrollando y fortaleciendo todas las formas de violencia organizada que ha venido protagonizando nuestro pueblo, para acumular fuerzas y madurar las condiciones para que esta unidad popular, dirigida por la clase obrera,

#### NADA QUE VER CON LOS GOLPISTAS

Señor Director:

En el Nº 118 de su revista, fecha 24 de noviembre de 1970, aparece al pie de la página 29, un artículo titulado "Confesión de Luis Gárate L., etcétera..."

En ese artículo se citan los nombres y comuna de residencia, de los coordinadores comunales de la organización "Patria y Libertad".

Ocurre que, por desgraciada coincidencia, una de las personas citadas tiene igual nombre y apellido que el suscrito, además de residir en la misma comuna, es por lo que deseo dejar en claro lo siguiente:

Mi nombre completo es Leopoldo Pizarro Cueto, domiciliado en Fernández Albano 0215, La Cisterna; profesión, Constructor Civil.

No tengo, ni he tenido nunca la menor relación con el Comité "Patria y Libertad", siendo mi ideología política totalmente opuesta a la sustentada por esa agrupación.

Como el alcance de nombre y residencia me va a producir inevitables perjuicios y molestias, ruego a usted publicar la aclaración correspondiente para paliar en parte las consecuencias de esta desdichada coincidencia, como también el segundo apellido y la dirección de la persona que figura en el artículo citado.

Saluda atentamente a Ud.

LEOPOLDO PIZARRO CUETO  
Carnet Nº 2501127, Santiago



**YACO TIEFEMBERG,**  
presidente de  
la FUA:  
sigue preso  
en Argentina.

se levante en armas y aplaste a esta dictadura o a cualquier otro sucedáneo que pretenda reemplazarla.

Es en esta perspectiva que impulsamos las luchas estudiantiles por sus propias reivindicaciones, partiendo de las más elementales y buscando forjar al mismo tiempo la alternativa de universidad democrática y científica del pueblo liberado, en lo ideológico, en lo pedagógico, en su composición social y en el plano institucional que garantice el cogobierno autónomo estudiantil docente; modelo este que buscamos contraponer en cada una de sus manifestaciones a la "U" vertical, represiva, tecnocrática, puesta al incondicional servicio de los monopolios imperialistas, tal como se expresa actualmente en el proyecto de la dictadura.

—¿Qué opina del actual proceso que vive el pueblo chileno?

"Somos plenamente conscientes de la resolución continental que tendrá en última instancia la lucha de nuestros pueblos, y es así que vemos como propios los avances que pueblos hermanos realizan para liberarse del yugo imperialista.

Es por esto que vemos con enorme satisfacción esta esperanza revolucionaria que ha gestado el pueblo chileno, en estas extremadamente particulares, únicas diría yo, condiciones en nuestro continente.

Creemos que se ha dado un importantísimo paso, y somos conscientes al mismo tiempo de que se acercan momentos difíciles, de definición, donde las clases dominantes se jugarán por enteras y apelarán a cualquier recurso, antes de desaparecer como tales.

Sabemos también que nuestro país va a pretender ser usado como agente provocador o base de agresión. Por esta razón uno de los elementos centrales de nuestra política ha venido siendo (y lo seguirá siendo) la solidaridad activa con el pueblo de Chile.

Tenga la certeza el pueblo chileno que ningún argentino será carne de cañón del imperialismo en sus planes de intervención.

Los estudiantes y el pueblo argentino tienen bastante claridad sobre ese eventual momento. Van nuestras vidas en este compromiso".

F. C. M.



# Chato Peredo: errores y éxitos de la guerrilla

CHO guerrilleros del ELN de Bolivia, entre ellos tres combatientes chilenos, llegaron a nuestro país, después de algunos enfrentamientos con el ejército en la zona de Tipuane. Al frente del grupo arribó Osvaldo ("Chato") Peredo Leigue, de 29 años, médico, que ocupó en el ELN el puesto que dejó su hermano Guido ("Inti"), asesinado el año pasado en La Paz.

PUNTO FINAL conversó largamente con Chato Peredo. El diálogo con el revolucionario boliviano fue el siguiente:

—¿Cuáles son las condiciones principales que lo llevan a insistir en que la guerra de guerrillas tiene posibilidades de fructificar en Bolivia?

—"Bolivia es un país donde las condiciones objetivas de lucha por la liberación nacional están más agudizadas; a su vez, el proceso de lucha armada ha clarificado el camino revolucionario, vale decir, ha aclarado las condiciones subjetivas. Veamos cuáles son estas condiciones: políticamente, descontando el hecho de que jamás ha existido un proceso auténticamente democrático en Bolivia y más bien se cumplió esporádicamente una pantomima electoral en la que siempre ganó "el caballo del corregidor", los últimos seis años están caracterizados por una sucesión de gobiernos militares que, independientemente de los pomposos títulos que se han dado o de los adjetivos con que los motejaron, han gobernado de espaldas al pueblo, como lo demuestra la falta total de solución al acuciante problema minero, la utilización descarada de los campesinos como fuerza de choque contra otros sectores campesinos, la entrega de las riquezas nacionales al imperialismo (aun en el caso de la nacionalización de la Gulf Oil, para finalmente entregar el petróleo a la misma empresa y encima otorgarle una indemnización) y, en general, la falta de un programa de gobierno ni siquiera desarrollista.

En lo social, una clase gobernante, uniformada y civil, que se ha enriquecido con escándalos como la compra de autos Mercedes Benz, la campaña publicitaria de la Organización Rank, los seguros de la Corporación Minera, etc. (cada caso exigiría una larga explicación) mientras el pueblo ha sufrido un permanente descenso en el valor real de sus ingresos, pues mientras los sueldos y salarios han sido congelados, los precios han ido en aumento constante. Y en lo económico, aparte de todo lo dicho, englobando todo esto, la sujeción al imperialismo ha llegado a extremos que sólo son superados por Brasil o Haití. De toda esta realidad, el pueblo boliviano ha tomado plena conciencia, luchando permanentemente por su liberación, como lo demuestra la insurrección de abril de 1952 —mediante la que se logró la nacionalización de las minas y la reforma agraria—, y el proceso de insurrección nacional que fue detenido por el golpe militar en noviembre de 1964. Por esto es que, a la vez, el pueblo ha comprendido claramente que su única alternativa es la lucha armada y, además, una lucha que logre destruir totalmente las estructuras dependientes que actualmente rigen el país".

—Cuando llegaron a Chile los guerrilleros bolivianos que estuvieron con el Che en Quebrada del Yuro, se planteó que, en parte, la guerrilla había sufrido golpes debido a la falta de apoyo popular. Desde ese tiempo a esta parte ¿se ha experimentado un cambio en ese sentido?

—"El apoyo popular a la guerrilla es un hecho que precisa ser especificado. El hecho de que la columna comandada por el Che no hubiera recibido ese apoyo, es una cosa, y otra muy distinta es que la hubo. Destaquemos simplemente que los mineros de Catavi, Siglo XX y Huanuni —los tres centros mineros más importantes del país— efectuaron una conferencia destinada a estudiar la posición que adoptarían con relación a la guerrilla. Como resultado de esa reunión se emitió una declaración en la que se pronunciaron por un

OSVALDO

("Chato") Peredo

con su madre,

doña Selvira

Leigue,

en Chile.



apoyo moral y material, disponiendo la entrega de un jornal de todos los obreros de esas minas con destino al sostenimiento de la guerrilla. Esta conferencia se realizó a principios de junio del año 67, cuando la columna de Nancahuazú había iniciado sus acciones apenas dos meses antes. Ante esa declaración, el "gorila" Barrientos lanzó una brutal represión: la noche de San Juan (23 de junio), cuando los mineros celebraban esta fiesta tradicional, destacamentos armados iniciaron una refriega que alcanzó a hombres, mujeres y niños, indiscriminadamente. El apoyo no pudo concretarse en ese momento y fue porque el aparato urbano, que iba a confiarse al PC, no existía, por la traición de Monje, Kollé y su camarilla. Desde entonces hasta ahora, ese apoyo ha ido en aumento, se ha concretado en muchos actos heroicos, pero sobre todo se muestra en el avance del movimiento revolucionario, cuando la Central Obrera Boliviana señala la necesidad de instaurar el socialismo en Bolivia, como única forma de iniciar el camino de progreso nacional e integración latinoamericana".

—¿Cuál fue la participación de los guerrilleros chilenos en la lucha boliviana? ¿Cómo recibe el pueblo boliviano la participación de extranjeros en la guerrilla?

—"El Ejército de Liberación Nacional, desde su creación por el Comandante Che Guevara, ha sido un ejército internacionalista. Únicamente los gobernantes "gorilas" —que usan el chauvinismo para beneficio propio— y los intelectualoides de todas las categorías —incluso los "izquierdistas"—, han clamado contra la presencia de extranjeros en el ELN. Para el pueblo boliviano, que apoya cada vez más la guerrilla, como única alternativa ante el entronizado poder de los titeres del imperialismo, no existe esa diferenciación.

Los seis compañeros que aceptaron las ofertas de exilio y que llegaron a Chile junto con Mario Suárez y yo, muestran ese hecho, pues se trataba de tres combatientes bolivianos y tres chilenos; los seis, en conjunto y sin ninguna discriminación, fueron socorridos durante más de dos semanas por los mineros de Tipuane que formaron un cordón de protección hasta que subieron al avión que nos llevó a La Paz y luego nos trajó Arica. Lo muestra también la masiva reacción que se produjo en el estudiantado boliviano al ocurrir la muerte de nuestro querido compañero Elmo Catalán. Y es que los combatientes del ELN son hombres que están luchando por un proceso que no se detiene en las fronteras bolivianas, un proceso que se expande por todos los ámbitos del continente latinoamericano. Por supuesto que, en esta etapa, la participación de compañeros chilenos ha sido mayor que la de otras nacionalidades y ha tenido tan altos representantes como Elmo Catalán, uno de nuestros mejores y más respetados dirigentes".

—¿Qué opina sobre el triunfo de la vía electoral en Chile y cómo ve el hecho de que este resultado pueda influir como un freno en otros países latinoamericanos, respecto al movimiento guerrillero? En suma, ¿qué les diría a aquellos izquierdistas que después de esto dan como fracasada la vía armada en América latina?

—"El triunfo de un proceso popular de ninguna manera puede

frenar el desarrollo de la revolución en otros países; eso sería un absurdo. El hecho de que las condiciones específicas de Chile hayan permitido el ascenso al gobierno de los partidos que representan, en gran mayoría, al pueblo chileno, enaltece la larga y abnegada tarea de las organizaciones que hicieron conciencia, durante años, de la necesidad de un cambio profundo en el país. Pero debemos dejar claramente establecido que ningún revolucionario elige la vía armada, porque el hecho de elegir significa tener otra alternativa y en Bolivia, como en muchos otros países latinoamericanos —me pregunto si habrá alguno que pueda servir de ejemplo—, no existe "otra" alternativa. La "vía violenta" es la vía impuesta por el gorilaje, por la derecha fascista, por el imperialismo norteamericano. Aquellas camarillas que, pongamos por ejemplo, en Bolivia, pretenden buscar otras alternativas, sólo están haciendo el juego al militarismo. El triunfo popular chileno es un triunfo latinoamericano, resultante de largas jornadas de lucha del pueblo chileno, pero también de los revolucionarios latinoamericanos".

—¿Considera válida aún la declaración de Régis Debray que dice: "En la guerra se reciben y se dan golpes. Además, hay que tener en cuenta que la guerrilla no es una insurrección, es un proceso largo, de muchas etapas, con altibajos, que dura muchos años. Es el pueblo de Bolivia el que decidirá finalmente. El es el único juez. Está bien entendido que sin el apoyo de una parte importante de la población las guerrillas no se podrán sostener"?

—"El párrafo mencionado es una conclusión lógica que establece las condiciones generales en que se desarrolla una lucha. Que la guerrilla es un proceso largo nadie lo duda, ni es una premisa sujeta a cambios. Que el pueblo es el que decidirá finalmente, es un principio básico, porque el pueblo es el que está luchando a través de sus vanguardias. Y debemos agregar que no sólo el apoyo sino la participación del pueblo es el sostén esencial del movimiento revolucionario. Estas conclusiones de Debray son exactas y válidas, por supuesto".

—En cuanto al ejército boliviano, ¿cómo encaró éste la última etapa de la guerrilla boliviana, es decir, desde que Ud. se hizo cargo de la dirección?

—"El ejército represivo de Bolivia se encuentra, actualmente, entrenado y provisto por el Pentágono: los "asesores" de ese organismo y de la CIA, pululan en todo el país. Los soldados que fueron a nuestro encuentro iban provistos con armas automáticas "donadas" por el imperialismo, con las raciones secas que consume el ejército yanqui en Vietnam, con botas y uniformes que desecha el ejército norteamericano. La acción antiguerrillera es, indudablemente, mucho más preparada, pero la potencialidad popular ha permitido el fortalecimiento de nuestra organización en las ciudades y la reiniciación efectiva, por cierto, de la lucha armada. No hay que olvidar que el enemigo es poderoso, pero sólo militarmente; el pueblo, en todo caso, tiene una potencialidad que no puede ser destruida".

—¿Podría relatar los últimos días en la montaña hasta el momento de su detención?

—"Hasta mediados de septiembre habíamos enfrentado a las fuerzas represivas en pocas oportunidades, pero siempre con bajas para ellas mucho mayores que las sufridas por nosotros, pues no pueden considerarse tales el grupo de compañeros que fue licenciado y, sin armas, cayó en manos del ejército y fue posteriormente fusilado. Por la fecha indicada tuvimos un encuentro al cruzar un río y la retaguardia quedó en posición defensiva para permitir el avance de la columna. Al parecer, las instrucciones de seguir el mismo camino del resto de la columna no fueron debidamente interpretadas por la retaguardia y allí perdimos contacto. Este fraccionamiento, una eventualidad no previsible en el curso de la lucha, desanimó a algunos combatientes que desertaron del grueso de la columna, y digo desertaron porque abandonaron sus armas; es presumible, por tanto, que fueron detectados por las fuerzas represivas y fusilados".

(sigue a la vuelta)



(De la vuelta)

“Debido a la falta del cuerpo de retaguardia y a la merma en la vanguardia y el centro, nuestro avance se hizo muy lento y las raciones alimenticias faltaron definitivamente. Por esta razón, debió intentarse el ingreso a una población, misión que cumplí personalmente con otros tres compañeros, dos de los cuales murieron en el trayecto. Llegado a Tipuani, pude alojar en casa de un médico, pero la delación de una persona hizo que fuéramos sorprendidos sin posibilidad de defendernos. Desde la prisión, al recibir el ofrecimiento del gobierno de respetar la vida de mis compañeros, y una vez que exigí y obtuve la condición de su libertad, hice público el mensaje grabado que se transmitió en Bolivia y que permitió a mis restantes compañeros ser atendidos por la comisión pacificadora y trasladados finalmente hasta aquí”.

—¿Qué pasa con el resto de sus compañeros, en qué situación han quedado?

—“Los compañeros que están en Bolivia, continuarán la lucha en las primeras trincheras de combate. Aunque reiterativo, es importante incidir en el hecho de que el ELN desarrolla una labor combativa en los centros urbanos. El pueblo de Bolivia conoce esas acciones y, por lo tanto, no es extraño que los universitarios, hace apenas dos semanas, hayan reafirmado públicamente su apoyo total a la lucha en que está empeñado el Ejército de Liberación Nacional, al tiempo que los obreros y aun sectores de la oficialidad joven del ejército exigen y apremian al gobierno para que libere a Régis Debray, afirmando así su convicción de que, como combatiente ideológico, es también un luchador por la liberación nacional”.

—Che Guevara dijo, respecto a una victoria electoral, que “sería imperdonable desestimar el provecho que puede obtener el programa revolucionario de un proceso electoral dado, del mismo modo que sería imperdonable limitarse sólo a la lucha electoral y no ver los otros medios de lucha, incluso la lucha armada, para obtener el poder, que es el instrumento indispensable para aplicar y desarrollar el programa revolucionario, pues si no se alcanza el poder, todas las demás conquistas son inestables, insuficientes, incapaces de dar las soluciones que se necesitan, por más avanzadas que puedan parecer”. Agregaba que, en último término, quien iba a decidir era el Ejército, que tiende a rechazar reformas sociales profundas y a no aceptar mansamente su liquidación como casta. ¿Qué comentario podría hacer sobre esto, aplicado al caso de Chile?

—“Vale la pena destacar el hecho de que muchos, desde posiciones “izquierdistas”, han tratado de deformar la figura del Che y pretendido presentarle como un “violentista” a ultranza —para utilizar un término con el que se jugó mucho en Chile. Esas expresiones muestran la claridad con que él veía el desarrollo de la lucha revolucionaria que, como excepción, podía darse a través de un proceso electoral. Ahora bien, una elección otorga el gobierno, pero los elementos del poder en el régimen capitalista, no son sus-

ceptibles de elección por parte del pueblo. Desde el gobierno, indudablemente, se podrá iniciar un proceso que arranque el poder de manos de la burguesía dependiente, en último análisis, del imperialismo. Esa lucha tendrá que darse, más temprano que tarde, y muy posiblemente asumirá un carácter violento, por los intentos de la reacción de impedir el ascenso de las clases populares”.

—¿Cuál ha sido su trayectoria política hasta su incorporación a la guerrilla?

—“Ingresé a la Juventud Comunista de Bolivia cuando tenía 13 años, en 1954. Junto con mis hermanos desarrollé las actividades políticas que eran posibles en ese momento. Desde 1961 estudié en la Universidad “Patricio Lumumba”, de Moscú, hasta recibirme de médico. Paralelamente hice tareas políticas y cuando en el 67 se inició el proceso guerrillero en mi país, hice todos los esfuerzos posibles para retornar e integrarme a ese proceso. Lo logré finalmente y pude trabajar en el proceso de organización que dirigió Inti hasta su muerte y que, por las circunstancias del momento, pesaron sobre un comando en el que estuve integrado desde septiembre del año anterior”.

—¿Qué opina sobre la actitud del Partido Comunista de Bolivia frente a la guerrilla del 67 y frente al movimiento actual?

—“La actitud que ha mostrado la camarilla encabezada por Monje y Kolle es ya tan conocida que no merece mayor atención. Cabe si destacar el hecho de que la militancia del Partido Comunista ha tenido actitudes muy diferentes, como ocurrió en 1967, cuando hombres y mujeres de una trayectoria honesta, apoyaron sin claudicaciones al ELN. Así también, en esta oportunidad, basta señalar que un gran número de dirigentes de la Juventud Comunista abandonaron sus puestos para incorporarse, como combatientes, a la columna guerrillera de Teoponte”.

—¿Cómo funcionó la red urbana en este último período?

—“Bien”.

—¿Hubo delación en la caída de usted y su grupo? Si es así, ¿a qué la atribuye?

—“En otra pregunta anterior señalé que hubo una delación en mi detención. En ese momento estábamos en Tipuani sólo Mario Suárez y yo. Y, por supuesto, la delación sólo puede atribuirse a las presiones que ejercen las fuerzas represivas, que van desde el amedrentamiento, pasando por el soborno, hasta la tortura en algunos casos. Pero la solidaridad del pueblo de Tipuani, que exigió la protección de nuestras vidas y luego cuidó solicitadamente al último grupo, es un fenómeno que debe destacarse más que una delación aislada”.

—¿Ha sido comprobada la teoría de que la muerte de Inti se debió a una delación a la policía por parte de Fernando Martínez, militante del Partido Comunista boliviano, en cuya casa fue asesinado Inti el 8 de noviembre del 69?

—“Fernando Martínez, según ha comprobado fehacientemente el ELN, fue uno de los delatores que permitió al gobierno rodear y asesinar a Inti. Además de él hubo otro de-

lador cuyo nombre aún guardamos en reserva por razones obvias”.

—¿Cómo funcionó en el último período la fase de reclutamiento de guerrilleros en el sector obrero? ¿Cuál es el porcentaje de participación de este sector?

—“Por supuesto que es cada vez mayor la participación directa de los trabajadores, de los obreros, en las filas del ELN. Hombres que se han destacado, como Alejandro, para nombrar uno solo, son dirigentes de la organización. Claro que señalar porcentajes estaría fuera de la realidad, porque esos valores pueden ser válidos para un partido político, en una lucha electoral, pero no para un movimiento armado. Todo combatiente que se integra al ELN, por las mismas condiciones de enfrentamiento diario a que se ve enfrentado, tiene conciencia profunda de los objetivos por los que está luchando. El pueblo, especialmente en Bolivia, va identificando cada vez más claramente al ELN con la vanguardia de sus aspiraciones, porque sus integrantes, independientemente de la clase social a la que pertenecieron, están luchando por los objetivos populares más claros y limpios”.

—Inti dijo, en septiembre del 69, que el ELN seguía manteniendo exactamente los mismos planteamientos del Che, incluyendo la teoría del foco. En la hora actual, ¿sigue absolutamente vigente esta teoría o ha sufrido revisiones por parte del ELN?

—“De modo general, debemos decir que sí. Ahora bien, adentrándonos en la pregunta, me parece que hay suficientes ideas erradas sobre lo que significa la estrategia y la táctica de la lucha revolucionaria, del modo en que el Che y otros revolucionarios la expresaron. El ELN no participa de dogmas y el “foco” así, entre comillas, es un dogma creado por los izquierdistas tradicionales para, seguidamente, atacarlo como tal. La teoría del foco guerrillero es un principio general condicionado, naturalmente, a la realidad de cada país y, en algunos casos, aunque éste no sea el nuestro, hasta de zonas distintas dentro de un país. Pretender la idea simplista de reunir un grupo de hombres, armarlos y adentrarse en el monte, independientemente de toda circunstancia política y sin conocer la realidad de un país, no tiene validez en ninguna parte y jamás ha sido la práctica del ELN”.

—¿Cuánto tiempo duró la preparación militar del foco encabezado por Ud. y cómo era la preparación militar de los combatientes?

—“El problema de la preparación militar es una preocupación permanente del ELN, no sólo en el grupo que posteriormente ingresará a la montaña, sino de todos sus integrantes. Por lo tanto, separar una y otra cosa es difícil. Algo que podemos señalar, sí, es que un número de combatientes que ingresó a Teoponte con la columna no tenía suficiente preparación, debido a que desarrollaron actividades públicas hasta el día anterior al estallido de la lucha en esa zona”.

—¿Cree que la incomunicación entre la guerrilla urbana y la rural es un obstáculo para la repercusión política que deben tener



ELMO CATALAN AVILES, el periodista chileno que fue dirigente del ELN de Bolivia.

en las masas las acciones del ELN? ¿Cómo podría superarse esta dificultad?

—“La incomunicación entre guerrilla urbana y rural es, indudablemente, una gran dificultad. Esa incomunicación, que en 1967 se produjo debido a la traición de la camarilla de Monje y Kolle, no se produjo en esta oportunidad. Si en un primer momento, necesariamente, hay falta de enlace, es debido a la mayor potencialidad del enemigo que cubre los posibles accesos; esa situación cambia cuando la columna guerrillera logra establecerse y asentar su unidad. Es, pues, un proceso de la lucha, la premisa para establecer ese enlace. Pero en todo caso, no existe incomunicación, desde el momento en que el ELN está también presente en las ciudades”.

—¿Cómo hará el ELN, en definitiva, para sumar a la simpatía que el pueblo sienta por el foco, una incorporación concreta de la clase obrera a la lucha de liberación en Bolivia?

—“Una incorporación concreta de la clase obrera al ELN se ha producido, en el sentido que puede tener esa incorporación: en forma individual. Ahora bien, el proceso revolucionario que vive Bolivia cuenta como avanzada, precisamente, a la clase obrera que declara su disposición a lograr la instauración del socialismo en Bolivia. Y cabe destacar que esa tesis política acordada en la Central Obrera Boliviana ha sido el producto de una larga discusión de los trabajadores, conscientes de que el subdesarrollo no podrá ser superado sino a través de esa vía. Obreros hay en el ELN; están incorporados a su lucha directamente. Peto, lo fundamental es que el ELN es una parte del pueblo y, por lo tanto, de su clase obrera que ha sido y sigue siendo la clase combatiente de todo el proceso revolucionario”.

CARMEN CORREA M.



## BRASIL

### La violencia es la única respuesta

★ APOLONIO DE CARVALHO es un viejo combatiente. Habiendo tomado parte en el alzamiento comunista de 1935, en Brasil, fue expulsado del ejército, donde servía como oficial de artillería. Luchó en el Ejército Republicano Español y en seguida en la Resistencia Francesa durante la ocupación nazi. Miembro del Partido Comunista brasileño desde 1937, lo abandona en 1967 con Carlos Marighela y otros disidentes. Un año más tarde, juntamente con Mario Alves (asesinado posteriormente en la cárcel por la dictadura) funda el Partido Comunista Brasileño Revolucionario, que pasa a la lucha armada contra el régimen fascista y el imperialismo.

Arrestado el 13 de enero de 1970, fue sometido a 36 horas de salvajes torturas y más tarde dejado en completo aislamiento en la cárcel hasta el mes de junio, cuando —al igual que otros 39 presos políticos— fue canjeado por el secuestrado embajador alemán y trasladado a Argelia.

**A**L tomar el camino de la lucha armada, las fuerzas populares no hicieron una opción inconsecuente. La violencia no es tan sólo una respuesta al régimen de terror que, desde 1964, cerró todas las salidas pacíficas y legales. Es también una imposición del régimen político vigente hace casi un siglo, de la guerra civil disfrazada y permanente que las clases poseedoras sostienen contra el pueblo. En efecto, los brasileños se encuentran entre las poblaciones más pobres y explotadas del mundo. Brasil ocupa el 16º lugar en relación a la salud pública y el 50º en lo que concierne al bienestar del pueblo y al ingreso per cápita. La expectativa de vida oscila entre 40 y 50 años, pero solamente el 4,3 por ciento de los habitantes alcanzan 60 años; en ciertas regiones los menores de 20 años constituyen el 75 por ciento de la población total. La mortalidad infantil es, en promedio, de 112 por mil, pero llega a 722 en el Valle del Jequitinhona y a 850 en Fortaleza. Hay 60 por ciento de analfabetos, 4 millones de personas afectadas por la enfermedad cardíaca denominada "mal de Chagas", 8 millones de deficientes mentales. El ingreso promedio por persona es de cerca de 300 dólares al año, pero el 50 por ciento de la población tiene un ingreso inferior a 130 dólares, debido a la pésima distribución de la riqueza, mientras apenas el 1 por ciento disfruta de entradas superiores a 6.500 dólares. Se trata, como se ve, de una realidad social marcada por profundos contrastes.

En el campo, el 2,3 por ciento de los propietarios controlan el 50 por ciento de las tierras fértiles, en tanto 12 millones de campesinos nada poseen. Los propietarios constituyen solamente el 22 por ciento de la población activa (3,4 por ciento sobre 15,5 millones) y, entre éstos, el 60 por ciento no posee más que pequeñas parcelas insuficientes para su supervivencia. En las ciu-

dades, 3,5 millones de obreros de la industria y de los transportes aseguran a los monopolios y a los grandes capitalistas utilidades que varían entre 15 y 1.500 por ciento sobre el capital. Al mismo tiempo, los sindicatos son controlados por la policía y los partidos populares condenados a la clandestinidad. A pesar del desarrollo de la tecnología en algunas regiones, la mano de obra es vilmente pagada: el obrero francés gana en una hora lo mismo que su colega brasileño en 20 horas de trabajo. La remuneración de media hora de trabajo de un obrero alemán corresponde a lo que gana en un mes un obrero de Río de Janeiro(\*). La política económica y financiera oficial es otro instrumento de explotación: entre 1958 y 1970, el costo de la vida ha aumentado en Sao Paulo de 100 a 7.831. Durante este tiempo, los sueldos y salarios llegaron a sólo 2.610, es decir, el 36 por ciento de su valor real anterior.

A partir de 1964, la dictadura militar agrava este cuadro crónico de violencia. Las últimas libertades son suprimidas, como la fachada de democracia representativa, la autonomía universitaria, el principio federativo, la autonomía del poder judicial, incluso el derecho de habeas corpus. La Constitución es reducida a la condición de ley menor y colocada bajo el tutelaje de leyes especiales como la de Seguridad Nacional. La dictadura adopta una filosofía de gobierno copiada servilmente del Departamento de Estado: la amenaza constante de una nueva guerra entre los dos sistemas políticos y sociales existentes; el trabajo de infiltración de cada sistema en la retaguardia del sistema opositor, tanto que esa nueva guerra no se declara expresamente; y, consecuentemente, la nueva concepción de seguridad nacional que coloca las fronteras ideológicas por encima de las fronteras geográficas y políticas. Esta filosofía origina la nueva misión de las fuerzas armadas, que son apartadas de las tareas de defensa de la soberanía nacional para ejercer las de represión a las masas populares en el interior del país. Por todo ello, las luchas por la democracia, por la soberanía nacional, son confundidas con la ingerencia de una potencia extranjera y las

(\*) Según datos de Serge Birn, experto norteamericano en cuestiones de organización del trabajo.

reivindicaciones populares vistas como una traición al país. El pueblo es colocado al margen de la vida política, reducido a un cuerpo extraño dentro de su propia patria, puesto fuera de la ley.

### TODOS LOS PRIVILEGIOS A LOS PRIVILEGIADOS

Esta característica antipopular de la dictadura marcha paralela con su contenido antinacional. El "entreguismo" crónico y mal camouflado reviste formas abiertas y exacerbadas. En abril de 1964, la ley que reducía tímidamente el envío de utilidades al exterior, es revocada. Los monopolios aumentan la exportación de ganancias de 200 millones de dólares en 1963, a casi 600 millones en 1966; el "Convenio de Garantía de Inversiones" asegura a las empresas norteamericanas derechos de extraterritorialidad; el levantamiento aerofotográfico del territorio nacional por la Fuerza Aérea de Estados Unidos entrega a este país los secretos de nuestras riquezas naturales y de la defensa nacional; paralelamente, ciudadanos norteamericanos compran 200 mil kilómetros cuadrados de tierras en el centro y centro-oeste del país; la Bond and Share vende al gobierno por precios exorbitantes empresas que deberían ser devueltas al patrimonio nacional (como la Amforp - luz y fuerza) y compra al gobierno por precios irrisorios empresas florecientes (como la Acesita - aceros especiales). El monopolio estatal del petróleo es mantenido solamente en los sectores más onerosos —la investigación y la extracción—. La Petrobrás divide el sector de la refinación con empresas privadas y libera a los monopolios (Esso, Shell, Atlantic, Gulf Oil-Ipiranga y Texaco) el sector más rentable de la distribución y también el sector de la petroquímica (Unión Carbide y Phillips Petroleum).

Al mismo tiempo, los gastos militares suben de 338 mil millones de cruzeiros en 1964 a 3 millones en 1969 y el medio circulante aumenta de 1.000 por ciento en el período 64-70. El convenio Brasil-Estados Unidos reduce nuestras fuerzas armadas a la condición de instrumentos de la política de agresión norteamericana, como fue en el caso de la República Dominicana en 1965. El gobierno se encarga de realizar una "reforma agraria" que no hace más que retornar a los latifundistas algunas propiedades expropiadas antes de 1964.

Nuestro pueblo no tiene, en consecuencia, nada que esperar de las clases dominantes, que se presentan bajo las banderas de la libertad, las tradiciones populares y el interés nacional. La violencia organizada de las masas populares es así la única salida que deja abierta la violencia oficial. Es la perspectiva de una guerra del pueblo, larga y difícil.

CARLOS LAMARCA: la lucha guerrillera.



## LA LUCHA SOLO HA EMPEZADO

Cierto que la guerra popular se traduce aún, en la etapa actual, en la acción de vanguardias revolucionarias. La participación activa de la población crecerá entretanto en la medida que el desarrollo de la lucha abra camino a nuevas formas de defensa y ataque, visto que las formas tradicionales ligadas a la presión pacífica de las masas están superadas y fuera de la ley. Es verdad que la ausencia de relaciones más estrechas entre las organizaciones armadas y las masas populares constituye el punto débil del movimiento revolucionario brasileño. Eso no llega, entretanto, a constituir una "impasse". Corresponde, como consecuencia natural, al nivel ya alcanzado por la lucha de clases en nuestro país.

En realidad, la lucha armada es practicada hace tan sólo dos años. En este corto período, fueron creadas organizaciones revolucionarias suficientemente fuertes para hacer frente a la violencia de la represión oficial y para demostrar la necesidad y la posibilidad de la resistencia armada a la dictadura militar. Ahora, ella comienza a desarrollarse concretamente la forma nacional de su proceso. Formas nuevas de organización para la guerra de guerrillas son adoptadas; la práctica armada y la actividad clandestina son definidas como condiciones de afirmación y supervivencia de las organizaciones revolucionarias; la acción armada es ligada progresivamente a un contexto político global; la unidad de acción empieza a ser puesta en práctica para fines comunes y siguiendo planes elaborados en conjunto. En la acción, nuevas formas de defensa y ataque son desarrolladas. Las acciones de recuperación corresponden al carácter nacional de la lucha, conducida sin ninguna influencia o ayuda externas, y teniendo en vista la gran banca y las compañías de seguros estrechamente ligadas a los monopolios internacionales. Los desvíos de aviones son la respuesta a la presión de la dictadura sobre las embajadas para tornar imposible el derecho de asilo; el secuestro de personalidades constituye la réplica necesaria a la amenaza creciente y múltiple que la caza de sospechosos y las torturas hacen pesar sobre la vida de los combatientes revolucionarios. El paso siguiente es la elaboración de una estrategia común, basada en la realidad nacional, teniendo en la guerrilla urbana su punto de partida y en la guerrilla rural, el "maquis", la forma principal y la más elevada de coordinación de las fuerzas revolucionarias, de movilización popular y de creación del ejército revolucionario. Esta estrategia combina de manera permanente la acción armada en las ciudades y en el campo.

## LA MOVILIZACION POPULAR

Los progresos realizados no fueron acompañados entretanto por su esfuerzo paralelo de movilización de las masas populares. Hasta 1968, las huelgas y las manifestaciones de calles no tenían aún un contenido revolucionario. El nivel alcanzado entonces por la represión hacía evidente que las acciones de masas no serían viables a no ser en conexión con la lucha armada, como parte de una estrategia global. De esta forma, la realidad imponía a las organizaciones revolucionarias la búsqueda y la definición de nuevas formas de defensa y ataque, así como una relación con las luchas de las masas en general.



El movimiento popular buscó en consecuencia adaptarse a las nuevas condiciones. Innumerables acciones demostraron que a la ofensiva de las fuerzas de represión no debería corresponder la inercia de los movimientos de masas. Se trataba, al revés, de adoptar formas nuevas capaces de combinar la movilización de masas y la lucha armada. El instrumento inicial encontrado fueron las Organizaciones Independientes de Masas. Ellas aseguraban la posibilidad de mantener una organización permanente en los más vastos sectores. Se apoyaban en una línea político-militar que, lejos de admitir la sustitución de las organizaciones de masa por las organizaciones de vanguardia armada, defendía como fundamental la combinación de una y otra.

El desarrollo de la lucha debería conducir en 1969 a otras formas de vinculación entre las organizaciones revolucionarias y la población: la propaganda y agitación política armada, la ocupación de fábricas, de estaciones, de barrios, de escuelas y —en el futuro— de haciendas y pueblos, seguida de explicaciones sobre los objetivos revolucionarios, de la denuncia de los crímenes de la dictadura, del debate de los problemas locales y de su solución a corto y largo plazo, debe constituir un factor considerable de confianza en el proceso revolucionario. Sin embargo, él tiene y seguirá teniendo, durante un cierto tiempo, carácter esporádico y una influencia directa limitada a los locales de acción. Una participación activa y consciente de las masas populares exige la capitalización política cotidiana y continua de esas acciones revolucionarias, y la experiencia política de las masas locales en la lucha por sus intereses y reivindicaciones, todo eso en estrecha ligazón con los programas de las organizaciones de vanguardia. El instrumento de movilización no puede estar constituido por las or-

ganizaciones legales y tradicionales utilizadas o neutralizadas por la dictadura, pero sí por organizaciones autónomas de las cuales el centro de gravedad es la fábrica, la hacienda, la facultad y el liceo. Fue la experiencia de las Organizaciones Independientes de Masas (OIM) desarrollada en Minas Gerais en 1968, y capitalizadas poco después en Osasco (Sao Paulo), bajo nuevos aspectos y utilizando los últimos liderazgos revolucionarios subsistentes en los sindicatos. Esa experiencia se propagó del movimiento obrero al medio universitario y a las usinas de caña de azúcar, como primera escala hacia los campos.

El marxismo-leninismo nos enseña que la construcción del partido político de la clase obrera no debe ser entendido, en ningún momento, como un obstáculo a la acción revolucionaria de las vanguardias populares. Modificando a través de la experiencia cotidiana sus estructuras y sus formas de organización, y la misma concepción anterior de métodos de dirección y de trabajo (el combate a la burocracia, a la centralización excesiva, el estímulo a una larga iniciativa de cuadros y de bases, la superación de la concepción anterior de formaciones militares como el brazo armado del partido, la combinación estrecha entre la teoría y la práctica); y combinando también el contenido representado por los principios leninistas con las nuevas formas y métodos, el PCBR (Partido Comunista Brasileño Revolucionario) procura asimilar las características de una organización político-militar que ve en la lucha armada la forma principal de la lucha de clases y la condición concreta de la marcha hacia la dictadura del proletariado, condición esencial para la construcción del socialismo. De esta manera, el PCBR piensa aportar a la gran vanguar-

(Pasa a la vuelta)



dia revolucionaria del futuro una contribución basada en una experiencia concreta y efectiva.

En realidad, el balance de las actividades de las OIM es aún modesto: corresponde al nivel de la experiencia política en curso en cada local de trabajo y estudio. Por ahora, puede ser medido por acciones parciales en usinas, en facultades y liceos, y, más particularmente, en el campo a través de la acción continua y hasta cierto punto planificada de los incendios de plantaciones de caña de azúcar.

Esas acciones de carácter político-militar, basadas en creciente apoyo armado, alian a su significación económica un contenido bien claro de clase y de lucha de clases y el aporte de una nueva forma de organización capaz de movilizar una parte de la población local receptiva a la lucha armada, en particular a la guerrilla local. Por su lado, los asaltos a los "barracoes" (puestos de venta en manos de los latifundistas), en las usinas, marcan un nivel más alto de acción colectiva. Igualmente se desarrolla la conjugación del esfuerzo de movilización de las masas con la táctica de la guerrilla local, llamada a ser una forma particularmente importante de la lucha armada en el campo e instrumento de preparación activa de cuadros y combatientes con vistas a la forma superior y decisiva de la guerrilla rural.

Las OIM revelan así una experiencia positiva de vinculación entre las masas populares y las organizaciones armadas, teniendo en vista una auténtica guerra del pueblo. Esto exige, además, la búsqueda permanente de nuevas formas de acción revolucionaria en los locales de trabajo, la definición de un programa político preciso que refleje los intereses profundos de las masas populares y el interés nacional; y una estrategia militar también precisa y coherente.

Ese proceso, ya cumplido en buena medida, ayudará en el esfuerzo de movilizar el enorme potencial revolucionario representado por la clase obrera (cuatro millones de obreros industriales y campesinos con trabajo permanente y un millón de trabajadores de los transportes, más cuatro millones de trabajadores agrícolas temporarios, condenados a la cesantía y al nomadismo durante la mitad del año). Trátase de un esfuerzo que la influencia reformista y paternalista de las clases dominantes torna aún más difícil. Pero se impone como tarea esencial. Se tiene en cuenta que el proletariado es no sólo una de las fuerzas fundamentales de la revolución brasileña, sino que tiene un papel determinante a jugar por su condición de creador de riquezas y su concentración masiva en la gran industria (solamente Sao Paulo cuenta con cerca de 150 fábricas con más de 1.000 obreros e innumerables empresas con más de 5.000), por su fuerza organizativa según el mismo proceso de producción, su doctrina social científica, su capacidad de conducir la lucha revolucionaria hasta el fin.

Ese proceso de lucha a través de las OIM ayudará también la movilización progresiva de otra fuerza revolucionaria fundamental: el gran contingente formado por seis millones de campesinos sin tierra y dos millones de campesinos pobres reducidos a la condición de semiparías, toda vez que sus ingresos no son suficientes a su propia sobrevivencia.

La incorporación gradual del proletariado y del campesinado a la lucha revolucionaria (en la cual las fuerzas de la guerrilla rural, lo-

cal y urbana tendrán un papel cada vez más importante a jugar), se reflejará particularmente en los centros urbanos donde el apoyo de la intelectualidad puede ser avalado por su participación actual en la lucha y en las organizaciones revolucionarias; y por la contribución que son llamadas a dar las clases medias en su conjunto, en particular las masas estudiantiles: 250 mil universitarios, algunos millones de alumnos de liceos y escuelas técnicas, de los cuales la mayoría concilia la doble característica de estudiante y trabajador. De ese modo se concretará, en la acción, y bajo nuevas formas, la vinculación orgánica entre la lucha armada y las luchas de clase en nuestro país.

#### EL PCBR LUCHA POR LA UNIDAD DE ACCION

Una condición esencial en este sentido es la unidad de las organizaciones revolucionarias, primero en el terreno táctico, después a tra-

vés de planes comunes, pero desde ahora con el apoyo a una misma estrategia político-militar.

La unidad de acción ya en curso entre varias organizaciones armadas, respetada su autonomía orgánica y estructural, debe ser intensificada y generalizada. A la unificación de los instrumentos de información y de represión de la dictadura y a la institucionalización de su táctica de terror contra el pueblo, las organizaciones armadas son llamadas más que nunca a oponer una unidad de acción sólida y creciente y su visión común de los fines estratégicos y del desarrollo de la misma lucha armada.

Esta es la garantía fundamental de la victoria de la guerra del pueblo y la condición de conquistar la confianza y el apoyo seguro de las fuerzas revolucionarias en el interior y en el exterior del país.

Nuestro PCBR empujará todas sus fuerzas para dar a la ejecución de esa tarea un aporte eficaz y cada vez mayor.

APOLONIO DE CARVALHO

### DENUNCIA DE UN SACERDOTE

★ A los Excelentísimos señores:  
Nuncio Apostólico en Brasil;  
Maestro General de la Orden de los Dominicos;  
Embajador de Italia en Brasil;  
Presidente de la República Federal de Brasil;  
Juez Auditor de la Auditoría de Guerra;  
Director del Presidio de Tiradentes:

Yo, Hermano Giorgi Callegari, dominico, ilegalmente detenido desde el día 14 de noviembre de 1969, en el presidio de Tiradentes en Sao Paulo, considerando:

1) La insistencia del gobierno brasileño en desconocer la existencia de presos políticos en el territorio nacional;

2) La práctica de torturas de la que fui víctima en innumerables dependencias policiales y militares;

3) La manifiesta convivencia del señor Juez Auditor, Dr. Nelson Guimaraes, con la práctica de torturas, como ha quedado demostrado con los presos. Sub-júdice que han sido retirados de este presidio mediante su autorización y que han sido sometidos a torturas en el DEOPS o en la "Operación Bandeirante". Cito los casos del médico Antonio Carlos Madeira, de los universitarios Oscar Terada y Paulo de Tarso Wenceslau, del periodista Carlos Guillermo Penafill y del obrero José Nonato Mendes, todos conducidos a salas de tortura después de estar detenidos varios meses con decreto de prisión preventiva. El caso más dramático fue el de mi cófrade, Hermano Tito de Alencar Lima, salvajemente torturado en OBAN, en febrero de este año, habiendo estado al borde de la muerte. Del estado degradante en que fue encontrado el Hermano Tito de Alencar Lima, después de las torturas, fueron testigos oculares el Juez Auditor Nelson Guimaraes, el obispo Lucas Moreira Neves y el Provincial Dominicano Domingo Maria Leite. Hasta el momento no se ha tomado ninguna providencia para castigar a los culpables, que produjeron el mismo sufrimiento a los otros; en cuanto al gobierno brasileño se refiere, éste rechaza el permiso para que la Cruz Roja Internacional inspeccione la real situación de los presos políticos;

4) La ilegalidad de la prisión de numerosas personas que, como yo, se encuentran encarceladas hace ya casi un año, sin que hasta ahora pese sobre ellas ninguna acusación formal, ni siquiera han sido calificadas o interrogadas por la Justicia Militar, contraviendo expresamente lo afirmado por la Ley del Código de Proceso Penal Militar (conforme a los artículos 79e y 37r);

5) Las condiciones en que se encuentran los presos políticos en este presidio, sometidos a un régimen de absoluto rigor carcelario, mezclados con presos comunes que frecuentemente son apaleados a nuestra vista, decido, por iniciativa estrictamente personal iniciar una huelga de hambre. Esta se extenderá hasta que perdure la situación así descrita. No temo las consecuencias, aunque ellas me cuesten la vida.

Es preferible morir luchando contra las injusticias que aceptar silenciosamente el aniquilamiento humano, en una cárcel donde pago crímenes no cometidos. Si la tentativa de suicidio del Hermano Tito, ocasionada por las torturas a las que fue sometido, no fue suficiente, entonces deliberadamente levanto mi protesta.

Es lo que me cabe en mi posición de cristiano y religioso consagrado al servicio del Evangelio.

No dejé mi tierra, Italia, para venir a sufrir vejámenes en otro país. Vine aquí como misionero y quiero probar, con el riesgo de mi propia vida, el amor que le tengo a Brasil, al pueblo brasileño, y, sobre todo, a la libertad y a la justicia. Dejo claro que, desde que estoy preso, estoy bajo la entera responsabilidad del gobierno brasileño.

Las autoridades que me tienen preso son responsables de todo lo que pase.

En Cristo Crucificado,  
HERMANO GIORGI CALLEGARI  
Presidio Tiradente.

## Yanquis trataron de convertir Isla de Pascua en un prostíbulo

UNA comisión técnica del gobierno y las Fuerzas Armadas viajó a Isla de Pascua para imponerse de los problemas de esa posesión chilena y vigilar el desmantelamiento de las instalaciones de la base aérea norteamericana. Simultáneamente se anunciaba la salida del "Navarino" desde Valparaíso, llevando alimentos para Isla de Pascua. El último viaje de un buque con provisiones se hizo en mayo pasado. En la Comisión de Defensa Nacional del Senado, el ministro Alejandro Ríos Valdivia reiteraba, al mismo tiempo, la preocupación del gobierno por el significado de la presencia yanqui en Pascua.

Los hechos señalados indican la existencia de una clara política respecto a Isla de Pascua. Señalan también la orientación de esta política: el interés por resguardar la soberanía nacional, e integrar efectivamente la isla del Pacífico al territorio chileno. Dice el comunicado que entregó Alcides Leal, subsecretario de Relaciones exteriores: "Tuvo lugar una reunión para tratar asuntos relacionados con la situación de la Isla de Pascua, en cuanto concierne al término de las actividades de los técnicos norteamericanos que han estado operando en ella. Lo anterior comprende el anunciado retiro de las estaciones de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, y el procedimiento que se seguiría para hacerlo se hará efectivo conforme al interés nacional. Se acordó reunirse nuevamente en un futuro próximo y obtener informes directos a través de la inspección de un grupo técnico que se trasladará a la isla".

Las medidas anunciadas por el gobierno popular corresponden a los planteamientos expresados en el programa de la UP. Allí se sostenía:

"Se considera indispensable revisar, denunciar y desahuciar, según los casos, los tratados o convenios que signifiquen compromisos que limiten nuestra soberanía y concretamente los tratados de asistencia recíproca, los pactos de ayuda mutua y otros pactos, que Chile ha suscrito con los Estados Unidos".

La base yanqui estaría retirada a fines de año, para lo cual viajaría a Chile el Director General del Proyecto de Investigación Ionosférica, un yanqui que consideró conveniente pedir permiso al presidente para hacerlo. Según informó el Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, no hubo inconveniente en aceptar su presencia acá. El general yanqui visitará las bases en Isla de Pascua, Quintero y Punta Arenas.

### EL CONVENIO

La llegada de los yanquis a Isla de Pascua, fue, desde luego, mucho más silenciosa que su salida de la isla. En septiembre de 1966, el buque "Wiandot" llevó allí los primeros imple-

EDWARD J. KORRY: sus boys trataron de prostituir la Isla de Pascua.



mentos para la base militar. "La Nación" publicaba el 20 de septiembre las declaraciones del teniente Spencer, uno de los recién llegados a Pascua:

"El trabajo específico nuestro es la acumulación de datos para establecer mejores condiciones de predicción del tiempo. En la circunvalación de las corrientes atmosféricas que provienen del continente antártico, éstas llegan a Pascua y con preferencia se desvían hacia Sudamérica".

El comandante de la misión yanqui, coronel Harold Fletcher, aclaraba más adelante:

—Los informes obtenidos aquí se envían a Washington para ser computados en las máquinas electrónicas y luego enviados a los distintos países que se interesen en conocer esos datos para la predicción meteorológica.

La instalación de la base se hizo por obra y gracia de un convenio entre la Fuerza Aérea de Chile y la norteamericana, de cuya existencia nada se supo hasta que los instrumentos y los "técnicos" estuvieran ya instalados en Pascua.

La prensa de izquierda (ver PF N° 11, septiembre de 1966) denunció la situación con insistencia, y por mucho tiempo recibió del gobierno demócratacristiano la respuesta de que se trataba de un tratado secreto. Al cabo de un año, la presión periodística logró autorización para que un grupo de reporteros viajara a la isla como invitados de la FACH.

Los reporteros volvieron al continente con la sensación de no haber desentrañado el misterio. Vieron allí cuatro torretas, con sus respectivas antenas, y cinco o seis habitaciones de aluminio que tenían la apariencia de un camión frigorífico. Se les informó que el valor de los equipos alcanzaba a los trescientos millones de dólares. Comprobaron en el terreno que los norteamericanos residentes gozaban de todas las comodidades. Silenciosamente estaban prostituyendo la isla, como ocurre en todos los territorios donde EE. UU. instala bases de sus fuerzas armadas.

### LA RETIRADA

Desde el 4 de septiembre de 1970 en adelante, los instrumentos del observatorio ionosférico detectaron que las corrientes que provenían (Pasa a la vuelta)



### (De la vuelta)

del continente ya no servían para ser computadas en las máquinas electrónicas de Washington.

El embajador Edward J. Korry se trasladó a la isla para "alimentar" a los pascuenses, y, de paso, desenchufar los aparatos, apagar la luz y cerrar la puerta de la base.

Un cable de la agencia Efe, fechado en Washington el 3 de noviembre pasado informaba del retiro de la base. Las fuentes del Departamento de Estado señalaron que la reducción "se había planteado hace tiempo, después que diferentes estudios señalaron la inutilidad de las instalaciones en virtud de su elevado costo". La noticia agregaba que el Brigadier General Thomas P. Coleman, Vicedirector de Información Pública de la Fuerza Aérea Norteamericana dio la información oficial, aseverando que un total de ocho oficiales, ochenta y un soldados y 53 dependientes serían repatriados desde Chile.

Según Coleman, las bases contenían material secreto, concretamente, instrumentos criptográficos.

### LAS CUENTAS

A cuatro años de la instalación de la base, por cada cien isleños había en Pascua catorce militares norteamericanos. Sobre un total de mil nativos, existían 143 yanquis y quinientos chilenos venidos del continente.

Las cifras corresponden al censo de población de 1970. Los ciento cuarenta y dos kilómetros cuadrados que ocupa la isla en el Pacífico, a 3.800 kilómetros de Santiago, alojan tres culturas distintas: la yanqui, que predomina; la chilena —la de los burócratas que instaló Frei—, y la de la cultura de la isla, de tradición polinésica.

La partida de los yanquis de Pascua plantea una serie de problemas, debido a la intensidad de la penetración norteamericana en la isla. Patricio Núñez, arqueólogo que acaba de regresar de Isla de Pascua, luego de trabajar allí como conservador del museo local, explica así la situación:

—Con un decreto no nos sacamos a los gringos de encima. Nos dejaron muchas cosas. El isleño se acostumbró a vivir dependiendo de ellos, recibiendo dólares y regalos de los yanquis. La gente estaba aterrada cuando supo los resultados de la elección. Decían: ¿Y si se van los yanquis, qué vamos a comer?

El problema de la falta de alimentos es real: a la isla, este año sólo viajó un barco de abastecimiento. El segundo debía llegar en agosto. Ahora ya no quedan fideos, arroz ni parafina. También se agotó la harina. Los comestibles se venden en un almacén fiscal, que ahora prácticamente no tiene qué ofrecer.

### LA CRISIS

En Pascua ya no existe agricultura. Explica Patricio Núñez:

—La crisis económica agropecuaria estalló en 1968, cuando los pascuenses dejaron de sembrar. En esa época existía ya un pequeño proletariado que trabajaba en obras públicas y recibía pago en dinero. Ellos se alimentaban gratis, hasta que los otros pascuenses decidie-

ron dedicarse también a la artesanía o a un trabajo pagado.

Con anterioridad a la década del 50, el isleño mantenía el sentido comunitario en el trabajo, y ayudaba al que no tenía alimento. No existía la división del trabajo, y tampoco eran muy perceptibles las divisiones sociales.

Ahora, casi todos los nativos se dedican a la artesanía, al tallado de moais. Denuncia Núñez:

—El isleño vive para la llegada del barco o del avión yanqui. Trabaja y produce para un trueque humillante, en que se le exige la mayor cantidad posible de tallado y se le da a cambio ropa usada, porque en la isla no hay donde comprar ropa.

En el recinto de la base norteamericana se venden cigarrillos, refrescos y otros víveres; los soldados que van de visita a casa de un isleño, siempre le llevan regalos. En Rapa-Nui hay más de cincuenta casos de niños de padres yanquis desconocidos, producto de la corrupción que llevaron los norteamericanos a la isla.

Alrededor del 12 de cada mes se realizaban fiestas en la base norteamericana, que ellos llamaban "Open House". Se invitaba especialmente a las mujeres.

Otro problema que dejarán de herencia los yanquis en la isla es el de la luz. La planta de la base abastecía gratis de energía eléctrica a la población, lo que coloca en situación delicada al gobierno, que al hacerse cargo va a tener que cobrar...

### LAS VISITAS

La primera "visita" que llegó a Rapa Nui (Isla Grande, en pascuense), llamada también Te Pito Te Henua (El ombligo del mundo), fue el almirante holandés Jacobo Rogeeven, el domingo de Pascua de Resurrección de 1722. Cuarenta y dos años más tarde, el español Felipe González y Haedo la anexó a España. Y en 1882, una expedición chilena al mando de Policarpo Toro la incorporó al territorio nacional.

La presencia de una cultura milenaria atrajo a investigadores de todo el mundo, que fueron despojando a la isla de su riqueza arqueológica. Hoy no es posible ver en Rapa Nui ninguna tablilla parlante, y también han desaparecido las estatuillas de remoto origen. Durante años, museos yanquis y europeos se abastecieron en la isla, en un verdadero saqueo.

Los gobiernos chilenos no tuvieron, durante mucho tiempo, una política clara al respecto. Frei creó el Departamento de Pascua, designando un gobernador —democratacristiano— y haciendo que se eligiera un alcalde.

Al respecto, Núñez opina:

—Fue una política paternalista. Llenó la isla de funcionarios públicos, a quienes se les paga un 200% de asignación de zona. Ese es el continental que el isleño ve: alguien que se fue a ganar plata, y punto.

### LAS CARPAS

Frei no se contentó con entregar la isla —convenio mediante— a los yanquis. Dio igualmente amplias facilidades a la empresa



**ISLA DE PASCUA:** los yanquis arrasaron con la cultura propia de esa posesión chilena en el Pacífico.

norteamericana Lindblad Travel, la que —por extraña coincidencia— abandonó también la isla después del 4 de septiembre.

Un convenio de esa empresa con LAN, le permitió operar allí sin problemas. Los yanquis cobraban doce dólares por pasear a los turistas en camioneta por la isla. Veintiocho dólares diarios cuesta el alojamiento en las carpas que forman la “hostería”.

Lindblad no pagaba impuestos, y su único capital eran las tres camionetas con que hacía los recorridos turísticos. Contribuyó a la cultura pascuense introduciendo allí el “Sau Sau” y la música de la Polinesia, con los trajes respectivos que presentó entonces (1967) como típicos de Pascua.

Ningún latinoamericano llegó a Rapa-Nui como turista entre marzo y septiembre de este año. Ni hablar de los chilenos. El turismo de la isla no es para ellos. Está diseñado para que lo hagan los yanquis y los europeos.

Sugiere Patricio Núñez:

—Yo creo que sería bueno que se pudiera, por ejemplo, comprar pasajes a crédito en LAN para viajar allá. Y que hubiera un buque que realizara viajes de itinerario. Así los estudiantes, los chilenos podrían conocer la isla. Hay que hacer turismo con ese sentido también, me parece...

En la isla no hay diarios. Hay una radio, que sólo transmite música. Los jóvenes estudian en el continente, becados.

No hay organizaciones deportivas o sociales, excepto algunas cooperativas de trabajo que se crearon en el anterior gobierno.

Hasta ahora, la prensa registra sólo una “movilización de masas” ocurrida en la isla. Fue la protesta de los nativos contra el gobernador demócratacristiano. Un grupo de mujeres pascuenses fue golpeado por los carabineros. La escena la captó un camarógrafo

de Canal 9, y originó un extenso debate sobre la política DC en Pascua. El gobernador se había ganado la antipatía de los nativos, ordenando medidas como la eliminación de las señalizaciones en lengua pascuense, la expropiación de tierras para uso fiscal sin la debida compensación, y otras “finezas”.

La presencia de los norteamericanos en la Isla, llevó a reforzar a límites increíbles la dotación de Carabineros en un territorio donde nunca ocurren problemas delictivos. El último delito sucedió hace más de dos años, cuando cuatro pascuenses fueron acusados de intentar violar a una turista norteamericana. Tal como ocurre a los negros en el sur de EE. UU., los isleños acusados todavía permanecen en la cárcel. La turista, después de hacer su denuncia, embarcó de regreso a su país y quizás ya ni se acuerda del incidente.

De hecho, los carabineros enviados a Isla de Pascua estaban ahí para proteger las instalaciones norteamericanas por si a los pascuenses se les ocurría practicar el antimperialismo.

### LOS VOTOS

En Pascua, ganó Tomic. No es difícil explicarse a quién pertenecen los 216 votos, dado el alto número de funcionarios y su influencia. Segundo fue Alessandri con 197 votos, mientras Allende obtuvo únicamente 33. Explica Patricio Núñez:

—El isleño no está politizado, y piensa que no tiene necesidad de mezclarse en política. No será una tarea fácil incorporarlo al proceso de cambios. Pero no se puede continuar teniendo una actitud paternalista con él, regalando las cosas como hicieron los yanquis, o llenando la isla de extraños, como hicieron los demócratacristianos.

S. L.



## Preguntas sin respuestas

UN OBSCURO CRITICO literario canadiense salió de su obscuridad gracias al tema. Sus curiosas teorías lo convirtieron desde hace cuatro años a esta parte en un hombre famoso y multimillonario. Y aunque él mismo llegó a reconocer que sus planteamientos carecen de seriedad, el apasionante mundo de la comunicación colectiva también fascinó en Chile a los dirigentes del Colegio de Periodistas.

El crítico literario se llama Marshall Mc. Luhan. El último de sus tres libros —“La Comprensión de los Medios”— otorga a los medios de comunicación de masas la categoría de causa final en el desarrollo del hombre y la sociedad. Su mayor virtud es, quizás, haber puesto el asunto sobre la mesa de la discusión.

Hoy, es éste un fenómeno que preocupa a la sociología, las ciencias políticas, la psicología, la lógica, las matemáticas y el periodismo. Ya no se habla tan simplemente del diario, de la revista, de la radio o de la televisión. El término es hoy “medios de comunicación”.

En un país como Chile casi resultaba obvia la pregunta: ¿Cuál es la responsabilidad social de los medios de comunicación? Durante tres días, el Consejo Regional Santiago del Colegio de Periodistas quiso encontrar una respuesta a través de una jornada de estudios. Sólo que los organizadores olvidaron un esquema elemental de la comunicación colectiva: El emisor, los canales, el receptor y los resultados.

LOS EMISORES fueron en este caso el sociólogo belga Armand Mattelart, el Presidente de la Central Unica de Trabajadores, Luis Figueroa, el dirigente de la ARCHL, Daniel Ramirez, el Presidente de la Asoc. Nac. de la Prensa, Germán Picó Cañas, el Ministro del Interior, José Tohá, el Presidente del Consejo Regional Santiago-Maule del Colegio de Periodistas, Antonio Cabello, los directores de las Escuelas de Periodismo y un profesor de psicología. Todos ellos fueron los relatores de las jornadas en las que actuó como comisario el publicista Ramón Soto Donoso.

¿Cuál era el mensaje de estos “emisores”?

El dirigente Antonio Cabello, de filiación demócratacristiana, citó las conclusiones aprobadas por los periodistas en su congreso de Arica, hace dos años. Sobre todo aquella parte que define a la libertad de prensa como “el derecho del pueblo a estar informado”. No dijo el destacado dirigente cómo el gobierno demócratacristiano respetó ese derecho hace trece meses, cuando un discutido general se apoderó de un régimen y el señor Claudio Orrego se convirtió en el primer locutor del país. Tampoco señaló don Antonio cuál fue su participación en aquellos agitados días cuando los periodistas presentaron una acusación constitucional contra su camarada: el entonces Ministro del Interior, Patricio Rojas.

ARMAND  
MATTELART:  
transformar  
el  
sistema.



Como se recordará, durante los días del “Tacnazo” el gobierno requisó los diarios y encadenó las radios. Los profesionales de las emisoras acusaron al Ministro del Interior, con un dictamen de la Contraloría. Pero los demócratas —y entre ellos el señor Cabello— estimaron que la libertad de prensa no se había violado.

Quizás por eso, durante las jornadas en torno a la “comunicación de masas” tuvo también un especial cuidado en señalar que una cosa es la tarea profesional del Colegio... y otra muy distinta la lucha gremial de los trabajadores de la prensa.

LOS CANALES utilizados para la organización de estos debates celebrados en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas fueron varios. Además de la organización del Consejo Regional de los periodistas, las jornadas tuvieron el alto auspicio de la Asociación Nacional de la Prensa y la Asociación de Radiodifusoras de Chile.

En suma, las empresas.

En términos de comunicación colectiva, es esto lo que se denomina un “ruido”. Y en términos de libre tránsito, un “ruido molesto”. ¿Hasta qué punto los empresarios chilenos de la prensa o la radio pueden hablar sobre la responsabilidad social de los medios de difusión ahora que comienza un Gobierno Popular?

El tercer canal auspiciador de estas deliberaciones fue el CEREN —Centro de Estudios de la Realidad Nacional— de la Universidad Católica. Uno de sus personeros, el sociólogo Armand Mattelart, indicó con toda franqueza que no es posible llegar al socialismo si no se transforma el actual criterio y el sistema de propiedad burgués con que se manejan estos medios: radio, televisión, cine, prensa, libros.

Ya en marzo en un extenso estudio, el CEREN señalaba que de los once grupos que controlan la economía nacional, siete manejan la mayor parte de la prensa. ¿Pueden, en consecuencia, representantes de esos grupos empresarios decirles a los periodistas cuál ha de ser su papel en el futuro?

LOS RECEPTORES de estos tres días de reuniones debieron ser los interesados: los periodistas, locutores, camarógrafos, correc-

tores de pruebas y —¿por qué no?— los suplementeros. Es decir, los hombres y mujeres que hacen posible la comunicación de masas.

La misma tribuna que utilizaron los empresarios no fue entregada al Sindicato de Periodistas Radiales, o a los trabajadores de talleres, o al Sindicato de Locutores. El Presidente de la Central Unica, Luis Figueroa, se quejó de que la prensa actual no abre sus puertas —salvo raras excepciones— a la clase trabajadora. Y los organizadores del torneo parecieron estar de acuerdo. Como dice el refrán: "la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio".

LOS RESULTADOS fueron para los organizadores "fructíferos y positivos". Sólo que la pregunta continúa pendiente: ¿cuál es la verdadera responsabilidad social de los medios de comunicación colectiva en Chile?

El principal orador en la reunión de clausura fue el periodista y Ministro del Interior, José Tohá. Y su respuesta a esta interrogante fue la siguiente:

"El Gobierno Popular y los hombres que lo componen tienen una posición muy clara y definida acerca del papel que corresponde a los medios de comunicación. Creemos que

hay una superior responsabilidad que implica poner estos medios al servicio del país. Creemos que la prensa, la radio y la televisión prestan un servicio de interés público. Pero no será el Gobierno el que pretenda encauzar, orientar o someter a los órganos de prensa de acuerdo al pensamiento oficial".

Más que un camino, lo que surge son nuevas dudas. ¿De qué manera piensan los hombres de gobierno hacer cumplir esta "superior responsabilidad" para poner estos medios "al servicio del país"?

Ni el programa de la Unidad Popular, ni el Presidente Allende, ni el Ministro Tohá ni las jornadas del Colegio lo han dicho.

Cuando Mc. Luhan supo la conmoción que provocaban sus teorías, según las cuales los medios electrónicos de comunicación son la prolongación de nuestro sistema nervioso, formuló una confesión: sus conclusiones no tenían y no tienen un valor científico.

Hasta el momento, los organizadores de las jornadas santiaguinas no han podido llegar ni siquiera a un reconocimiento tan simple como los errores del multimillonario crítico canadiense.

ENRIQUE J. FERNANDEZ



**FRANCISCO FRANCO: lo desafían revolucionarios vascos.**

★ La vida del cónsul de Alemania Federal en San Sebastián (España) dependía —al cierre de esta edición— de la suerte que corrieran 16 revolucionarios vascos.

El Movimiento Revolucionario Vasco de Liberación (ETA), secuestró al cónsul para proteger a sus 16 compañeros que son

juzgados por un tribunal militar en Burgos, donde se les amenaza con penas de muerte.

Los 16 revolucionarios vascos están acusados de participar en el ajusticiamiento del jefe de la policía política de Gipuzkoa, Melitón Manzanos, ocurrido el 2 de agosto de 1968. La ejecución de Manzanos se produjo como represalia por los crímenes perpetrados durante 30 años contra el pueblo vasco y que culminaron con la represión de los mítines populares efectuados en Euskadi para protestar por el asesinato del militante revolucionario Francisco Xavier Etxebarrieta.

La ETA explicó la ejecución de Melitón Manzanos como un acto político ligado a la lucha de las masas de Euskadi, territorio dividido en dos partes, uno bajo dominio del Estado español y el otro del francés. En un documento oficial de la ETA ("Hacia una estrategia revolucionaria vasca") se señala que: "El contenido de la lucha revolucionaria vasca es, en su aspecto más general, el enfrentamiento basado en condiciones materiales, entre las clases

populares vascas y la oligarquía monopolista de España y Francia".

La ETA —reseña ese documento— fue creada por la burguesía nacional vasca, puesta en jaque por el sistema monopolista español. No obstante, "poco a poco, empujado por una continua práctica de lucha contra el sistema, el centro de gravedad de ETA fue desplazándose del primitivo lugar en la burguesía nacional, al proletariado.

En 1967, antiguos dirigentes de la ETA, pertenecientes a la burguesía nacional, abandonaron sus filas, bajo el pretexto de que la organización había caído en manos de marxistas-leninistas. La ETA no vacila en afirmar que: "la única clase social capaz de dirigir una verdadera revolución contra el capitalismo es el proletariado". Sin embargo, sostiene que la unión revolucionaria popular hace pasar a un segundo plano las contradicciones entre la burguesía nacional y el proletariado, subordinándose a la contradicción principal que enfrenta a las clases populares con la oligarquía monopolista".

F. C. M.



## Unidad para la revolución

**A** las siete de la tarde del miércoles 18 de noviembre fue firmado el acuerdo entre el Frente de Estudiantes Revolucionarios (FER) y la Unidad Popular, por el cual los primeros se retiraron de la elección de Comité Ejecutivo de la FECH y apoyaron la candidatura del comunista Alejandro Rojas. Sólo en función de este pacto, la izquierda retuvo el control de la federación universitaria más importante del país. Pero su trascendencia está en la nueva valorización de las fuerzas de izquierda que hace la Unidad Popular. Por primera vez se reconoce como alternativa lícita la posición de los grupos insurreccionales, apertura que tiende a complementar las tácticas de vía pacífica y vía armada, que se presentaban separadas y en pugna hasta el momento.

Con razón, hay quienes creen ver en el acuerdo un anticipo de la futura conformación de la Izquierda, en la medida que la acción del gobierno polarice al país y el enfrentamiento paulatino que ofrece la derecha exija definiciones radicales del proceso.

No obstante, el 2 de diciembre, en la Universidad de Concepción, una desatinada actitud de la Brigada "Ramona Parra" (PC) contra el Movimiento Universitario de Izquierda (MIR y otros grupos), enturbió seriamente lo positivo del acuerdo conseguido en Santiago.

La Brigada Universitaria Socialista (BUS) y la Juventud Radical Revolucionaria (JRR) buscaron la posibilidad de una acción conjunta con el FER desde un comienzo. Pero el MIR sostuvo que de no ser aceptada por todos esa alianza, prefería llevar lista separada antes de dividir la UP. De esta manera, se inscribieron cuatro listas para la elección de Comité Ejecutivo y Directorio de la FECH: una del Frente Universitario Libre (FUL), otra de la Democracia Cristiana, una tercera de la Unidad Popular y otra del FER. El FER es una combinación integrada por el MIR, el Partido Comunista Revolucionario (PCR), de orientación pekinista, y grupos revolucionarios afines, que en la FECH, según las elecciones de 1969, cuenta con 1.481 votos, suficientes para elegir un vocal.

En un entendimiento que se generaliza día a día, en todos los planos, el FUL anunció el martes 17, a mediodía, que daría sus votos (2.337, dos vocales, en 1969) a la Democracia Cristiana Universitaria (DCU), porque la "división es suicida". Dejando en claro de qué se trata, el FUL señaló que la DCU debe "constituirse en una verdadera y real alternativa frente al marxismo" (El Mercurio, nov. 18). La medida fue precedida de un pacto secreto con la JDC, gestionado por su Secretario General, Antonio Cavalla. Lo que trascendió posteriormente indica que la JDC recibió una orden de partido, y que el Presidente de la organización, Luis Badilla, que tenía un viaje concertado para la fecha, se negó a postergarlo para asistir a la reunión con la derecha. En una cínica coartada, el matutino "La Prensa", del PDC, dijo el mismo 17 que el apoyo derechista a candidatos demócratacristianos

"confundiría ante la opinión pública la defensa de intereses económicos con la defensa de posturas libertarias".

Se hizo evidente el peligro de una derrota izquierdista en la FECH, a sólo días de asumir Allende (PN más PDC totalizaron 6.353 votos en 1969), con el agravante de que permitirlo significaba entregarle a la reacción una herramienta formidable de trastornos políticos. La UP sola no lo evitaría (5.213 votos en 1969), pero el PC mantuvo una cerrada negativa al comienzo para entenderse con el FER, haciendo valer las diferencias políticas con el MIR. Fue éste quien tomó la iniciativa y propuso un acuerdo, recurriendo a los más altos niveles de la UP. La solución se logró después de tensas y trabajosas gestiones que involucraron los más diversos factores. Como decididos partidarios de la alianza actuaron dirigentes de la BUS (Arturo Sáez, Ramón Silva) que sirvieron de puente para las negociaciones.

El punto 2 del acuerdo dice: "Reconocimiento, por parte de la UP, de la representación política y orgánica del FER en el ejecutivo de la FECH mediante un vocal". Es este el más significativo, pues dilucida la cuestión central de las discusiones con el PC: el MIR exigía reconocer sus posiciones y su organización como una alternativa lícita de la Izquierda, mientras los comunistas sostenían que sólo la UP representaba una salida izquierdista. De hecho, el punto 2 acepta formalmente una segunda expresión de la izquierda al cederle al FER un cargo dentro de la cuota de vocales que obtuvo la UP. Esta fue la condición ideológica que introdujo el MIR en las conversaciones.

En cambio, sólo fue aceptada parcialmente una segunda exigencia de carácter contingente: respaldo de la UP a la lista del MIR en la Universidad de Concepción. La declaración del FER sobre el acuerdo, dice en el punto 5: "EL FER-MUI Nacional planteó en estas con-

### ACUERDO TRASCENDENTE

★ El siguiente es el texto del acuerdo FER-UP en la FECH, según declaración de la Unidad Popular: "Ante la unión de la lista DC y FUL, representante de la burguesía en la U. de Chile, para enfrentar las elecciones de la FECH, la Unidad Popular sostuvo conversaciones con el MIR en representación del FER, con la finalidad de lograr la unidad de la Izquierda en su máxima cohesión, para impedir que la reacción tome el control de la exponente superior del estudiantado universitario chileno.

"Estas conversaciones han concluido en torno a los siguientes acuerdos:

"1.— Retiro de la lista del FER y su consiguiente apoyo a la lista de la UP encabezada por A. Rojas.

"2.— Reconocimiento, por parte de la UP, de la representación política y orgánica del FER en el Ejecutivo de la FECH mediante un vocal.

"No hubo acuerdo dentro de las fuerzas que integran la UP juvenil, respecto a aceptar una proposición del FER en el sentido de apoyar una lista del MUI encabezada por el MIR en la U. de Concepción, en el caso de que la derecha y la DC en lista conjunta reunieran una fuerza que hiciera peligrar el triunfo de la Izquierda en la FEC.

"Por último, la UP valora en todo lo que representa el retiro de la lista FER, hecho que posibilita que las fuerzas de Izquierda enfrenten de conjunto a la reacción burguesa representada por la derecha y la DC.

"Por lista de la UP: Alejandro Rojas (J.J.C.C.), Mario Felmer (JS), Sergio Villegas (JRR), Manuel Riesco (MAPU). Santiago, 18 de noviembre de 1970".

versaciones con las Juventudes de la Unidad Popular la necesidad de ampliar la política unitaria de la Izquierda para derrotar a las fuerzas burguesas en la Universidad, buscando enfrentar unidos las elecciones de la Federación de Estudiantes de Concepción en una lista encabezada por el MIR, en el caso en que la DC y la derecha en lista conjunta reunieran una fuerza estudiantil que hiciera peligrar el triunfo de la Izquierda en la FEC. Sobre este punto hubo absoluto acuerdo con la Juventud Socialista y la Juventud Radical Revolucionaria, pero no fue compartido por otras fuerzas de la UP". Al cierre de esta crónica se hacían nuevos esfuerzos para obtener todo el apoyo de la UP al MIR en Concepción, si plas-maba la alianza derecha-PDC. En la FEC, el MIR tiene la mejor opción pues es mayoría desde hace tres años y mantiene la directiva de la Federación, en cambio las JJ. CC. son la última fuerza. No así el MAPU, que tiene influencia considerable y puede inclinar los resultados en uno u otro sentido.

Pero el incidente ocurrido el 2 de diciembre en Concepción, en vísperas de la elección de la FEC, echó por el suelo las gestiones unitarias. El sectarismo esquizofrénico de un grupo de choque educado en la creencia de que el "ultraizquierdismo" es su enemigo principal, se tradujo en el derramamiento de sangre estudiantil. La unidad para la revolución, que se avizoraba a partir de la experiencia en la FECH, fue perforada a balazos por unos desatinados cuyo sectarismo venía siendo observado con creciente preocupación en la izquierda.

El obligado cierre anticipado de esta edición, nos impide observar en toda su magnitud las consecuencias que puede acarrear el ale-voso ataque cometido por los sectarios en Concepción.

Los resultados en la FECH —10.365 votos para la UP y 8.504 para la DC— representan una jornada brillante y excepcional para la Izquierda universitaria, y se traducen en la Presidencia de la FECH más 6 de los 10 vocales del Comité Ejecutivo.

El pacto FER-UP creó una nueva condición política que incentivó a muchos indecisos, generalmente escépticos ante las divisiones y violentas pugnas de la izquierda. Por el contrario, esta vez se le mostró a la masa estudiantil dos grandes caminos, con el agregado de que a ninguno escapaba la relación directa que había con el reciente triunfo de Salvador Allende, ya sea para impugnarlo o defenderlo. Dirigentes de la JDC renunciaron a su partido, precisamente por la disyuntiva en que se les puso al pactar con la derecha. La Izquierda dobló su votación, mientras que el bloque derecha-PDC sólo aumentó en una cuarta parte. La extraordinaria cantidad de votantes, la mayor de la historia (19 mil de 26 mil alumnos), refleja el peso de las condiciones en que se realizó la elección, a la vez que la hace más representativa.

Un factor inesperado que ayudó a esta victoria fue la maniobra desesperada de la DCU, que intentó quebrar la FECH para evitar la derrota. Mal dirigida en esos momentos por Antonio Cavalla, la JDC se retiró del Tribunal Calificador y "denunció" irregularidades inexistentes a través de folletos impresos la no-

**DAGOBERTO**

**PÉREZ: era  
el candidato  
del MIR en  
la FECH.**



che anterior a los primeros comicios. Los pan-fletos llamaban a no participar en las votaciones, y demostraron el grado de control de la DCU y del FUL sobre su base, pues la mayoría obedeció, pero desprestigiaron la lista DC ante la masa universitaria. La medida permitió a la Izquierda tomar la bandera de la "unidad del movimiento estudiantil" en contra del "divisionismo". Al aceptar una segunda elección, pedida por la DCU, habiendo triunfado en la primera del jueves 19, la Izquierda dio una muestra de confianza en la masa, que le permitió recoger el martes 24 los frutos esperados, y sorprendió a sus enemigos que íntimamente jugaron a explotar una negativa cerrada de la UP a otra votación.

La real magnitud del acuerdo FER-UP radica en la participación de las JJ. CC., que a diferencia de los demás partidos de la UP, presentaba una repulsa total a la extrema izquierda. El pacto inaugura un período de entendimiento que se insinuaba desde el 4 de septiembre, en la mitigación de los clásicos ataques al MIR. José Weibel, del Comité Central de las JJ. CC., dijo en el reciente Pleno comunista, según versión de El Siglo: "de acuerdo al criterio de juzgar a la ultra izquierda por los hechos, hay que tener en cuenta que el FER de la Universidad de Chile apoyó la lista de la Unidad Popular, encabezada por un comunista". Alejandro Rojas declaró que "no hay prejuicios" en contra del FER (La Segunda, nov. 27). Voceros comunistas se expresaron favorablemente de las intervenciones del líder estudiantil del MIR Sergio Zorrilla, al que atribuyen parte importante del triunfo. Aparentemente, el planteamiento central comunista de hoy, según se desprende de numerosas declaraciones, sólo exige al MIR que "reconozca sus errores". Por su parte, este movimiento presenta el entendimiento bajo el criterio que expuso en la declaración oficial sobre el acuerdo de la FECH: "En la medida en que la burguesía y el imperialismo no han sido derrotados definitivamente y que muy por el contrario se preparan en Chile para una solución de fuerza, la Izquierda debe comprender que por sobre sus diferencias debe presentar una política unitaria para enfrentar la reacción derechista" (Clarín, nov. 19).

**AUGUSTO CARMONA A.**



## Zaldívar naufraga en el negociado naviero

**P**UNTO FINAL, acusó en su último número (ver PF Nº 118) al ciudadano Andrés Zaldívar Larraín, Ministro de Hacienda en la Administración Frei, de haberse convertido en el apresurado gestor de un negociado naviero, con el cual se comprometía al Estado en la construcción de un barco petrolero-metalero en los astilleros españoles BAZAN, a un costo de 26 millones 756 mil dólares.

Tal como suponíamos, Andrés Zaldívar se apresuró a denunciar que esta acusación era un "atentado" contra el "Estatuto de Garantías Constitucionales", insistiendo en que el objetivo de PF era "deformar la imagen de seriedad y corrección que gran parte de la ciudadanía se formó de los colaboradores inmediatos del Presidente Frei". Acto seguido se querelló contra esta revista y pidió la suspensión de ella por seis números.

### NO HUBO PROPUESTAS PUBLICAS

Esta negociación se inició en febrero pasado de acuerdo con estudios realizados por la Empresa Marítima del Estado (EMPREMAR) que entonces dirigía Pedro Serrano del Río. El acicate para estos estudios tenía una base racional: era conveniente disponer de un barco de gran tamaño (165 mil toneladas) que llevara de Chile a Japón el mineral de hierro que se exporta a ese país y que, de regreso, llenara sus estanques con petróleo del Golfo Pérsico, más barato que el que se adquiere en Venezuela o en Talara (Perú). El ahorro en fletes y en el combustible daban patente prioritaria a la idea.

Hasta allí la cosa anduvo bien. Fueron los pasos siguientes los que llevaron a la adquisición por los turbios caminos de los negociados. EMPREMAR contrató a la firma inglesa Clarkson & Co., "de larga experiencia en la materia" como lo afirma Andrés Zaldívar, para que resolviera, después de finiquitar los estudios técnicos y esta-

blecer las especificaciones, qué astilleros eran los más convenientes comercialmente para construir la nave.

En las declaraciones que Zaldívar formuló a un tablode derechista para rechazar las acusaciones de PF, dice textualmente: "Analizadas todas las propuestas, Clarkson & Co. recomendó los astilleros BAZAN del gobierno español. Personeros de la Empresa viajaron a España y obtuvieron mejores condiciones que las iniciales, tanto de carácter técnico como en el precio".

Lo que no averiguaron estos viajeros fue que el agente de Clarkson & Co., que ac-

tuó en estas negociaciones, era nada menos que un exfuncionario español de los astilleros BAZAN, de nombre Martín Ferrer. Naturalmente que su interés era doble. Como representante de Clarkson & Co., estaba interesado en la compra del petrolero-metalero en los astilleros españoles. Además, estos viajeros —¿qué personeros de EMPREMAR serían?— obtuvieron como "mejor condición" el pago del barco en un plazo de sólo cuatro años, en circunstancias que los plazos normales para similares operaciones son de 7 u 8 años.

Pero el olvido peor que tuvieron los improvisados inspectores, fue el de no tomar nota que Clarkson & Co., naturalmente a través del interesado Martín Ferrer, no había recomendado llamar a propuestas públicas.

### EL PASO DE ATILA

★ He aquí algunas "perlas" del historiado collar de actuaciones del grupito de audaces de la DC, que nada tienen que ver con los democristianos honestos, y que ahora posan de patriotas y próceres:

—El diputado Jorge Lavandero Illanes, rico latifundista sureño, debe al Banco del Estado por préstamos y otras líneas de crédito 802 millones 849 mil pesos. Por deudas indirectas tiene otro saldo de cien millones, con lo que entera buenamente los mil millones de pesos. Atacó ácidamente la exposición del Ministro de Hacienda, lo cual se explica.

—El presidente del Senado, Tomás Pablo, a quien no le debe alcanzar la renta de senador, debe 76 millones de pesos, mientras que su colega Narciso Irureta, tiene un saldo deudor de 112 millones 826 mil pesos.

—Alvaro García, quien ahora es presidente del consejo de la Empresa Zig Zag (ver PF 118), poco antes de irse de la presidencia del Banco del Estado autorizó la compra de debentures de Zig Zag por un total de ocho mil millones de pesos. Antes —en octubre de 1968—, había autorizado otra inversión del mismo tipo por seis mil millones de pesos. El procedimiento es muy conocido: el Banco financia las operaciones y adquisiciones de una empresa regalona y luego se cancela de las deudas adquiriendo los debentures.

—Algunos sueldos millonarios en el consejo de la SOQUIMICH: Fernando Mardones Restat, Consejero DC, 4 mil dólares mensuales; Carlos Urenda Zegers, Consejero y hombre de confianza de los Edwards en "El Mercurio", 4 mil dólares mensuales; José Ginesta, Vicepresidente, cinco mil dólares mensuales. Nueva medida del Gobierno Popular: los sueldos futuros se pagarán en moneda nacional y a partir del próximo año serán reducidos a 12 mil escudos, que será el sueldo más alto en la Administración Pública.

—Con fecha 6 de octubre de 1970, el antiguo directorio del Banco del Estado, en una de sus últimas decisiones, acordó ampliar a 15.000 millones de pesos la línea de créditos de Muebles "Easton", cuyas modernas instalaciones fueron inauguradas hace más de un año por el propio Frei. Gestionó el crédito un familiar muy cercano de un alto funcionario de la Administración pasada.

## EL DECRETO DE COMPRA

En la confección del decreto y la ubicación de la mejor fecha para su publicación en el Diario Oficial, los gestores chilenos gastaron prácticamente todo el tiempo útil de la administración Frei. En efecto, la autorización de compra fue dada por el Decreto Supremo N° 372, del 29 de septiembre de 1970, del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, que terminó su tramitación en la Contraloría General de la República el 30 de octubre de 1970, es decir cuatro días antes de que se hiciera cargo el nuevo gobierno.

Llama la atención que el decreto referido autorice expresamente a EMPREMAR para que "omita las propuestas públicas". Sabiendo lo ocurrido en España con la gestión Clarkson-Ferrer, surgen las razones que podrían abonar la omisión de propuestas públicas en la adquisición de una nave del tipo petrolero-metalero, que puede ser construida en astilleros de diversas nacionalidades y que corresponde a una construcción standard de barcos en los cuales los astilleros japoneses tienen una gran experiencia ya que ellos copan el 50 por ciento de esas construcciones navales. Astilleros ingleses también ofrecen el mismo tipo de nave, más barato.

Pero es justo insistir en las dudas de cómo justificar esta omisión de propuestas públicas en una compra de un monto tan subido —26 millones 750 mil dólares— y que, como lo dice muy bien el N° 2 del Decreto "compromete a EMPREMAR en más de dos ejercicios financieros futuros".

Sin embargo, en el Decreto se da otra razón para justificar estos procedimientos cuando se dice textualmente que es "aconsejable agilizar el procedimiento de adquisición mediante construcción, por intermedio de negociaciones directas con los astilleros, omitiendo el trámite de propuestas públicas, lo que se ajusta, además, a las normas internacionales usadas en la industria de construcción naval y permite obtener ventajas de índole técnica y económica".

La redacción del Decreto es inefable. Se habla de "agili-



**ANDRES ZALDIVAR:** hace agua en el asunto del barco petrolero-metalero.

zar el procedimiento de adquisición" cuando todo el Decreto está fundado en el Oficio N° 546, del 12 de febrero de 1970, enviado por EMPREMAR con todos los antecedentes necesarios, es decir siete meses previos a su dictación.

## COMIENZAN LAS MANIOBRAS

Antes que el Decreto de autorización quedara totalmente tramitado por la Contra-

loria, los gestores comenzaron a moverse rápido. Se presentó al Banco Central el respectivo "Registro de Importación" del barco mencionado. En efecto, el Banco del Estado envió el documento por US\$ 26.500.000 que se cancelaría con una cuota inicial de US\$ 2.675.000 y el saldo en 16 cuotas de US\$ 1.504.687, en el plazo de cuatro años desde la fecha que ponía en vigencia el contrato. La última cuota se pagaría a la entrega efectiva del buque. El Tesorero General de la República actuaría como aval de la operación en representación del Estado chileno.

Para cancelar la cuota inicial, EMPREMAR obtuvo del Banco del Estado el crédito en moneda extranjera por los US\$ 2.675.000, a 180 días plazo y con el 10 por ciento de interés anual. Pero allí mismo surgieron las dificultades.

El Banco Central para autorizar el crédito del Banco del Estado a EMPREMAR hizo presente que era indispensable "contar previamente con el respectivo Registro de Importación, debidamente autorizado por el Banco Central, el que habilitará, de acuerdo con las normas generales, pa-

(Pasa a la vuelta)

## EL TRENCITO MAGICO

★ De Manuel Sánchez Astete, quien de relacionador público de Luis Pubill pasó a ocupar igual cargo en el Banco del Estado, con grado 11, y luego en meteórica carrera llegó a gerente de Promoción de Ahorro (fuera de grado), se cuentan muchas cosas (ver PF N° 24). Pero hay una todavía desconocida que le costó algo más de 250 millones de pesos a la institución en que trabaja todavía. Ella ocurrió cuando para completar las bondades del ahorro que loaba el stand del Banco del Estado en la exposición de la FISA, el año pasado, Sánchez Astete contrató con Ismael del Pedregal Sánchez la instalación de un trencito en miniatura en el cual los niños asistentes a esa feria iban a divertirse, a la vez que a captar desde su más tierna infancia la utilidad de la alcancía infantil.

El contrato del juguete ferroviario se hizo por 157 millones de pesos, que subieron a 400 millones con la instalación de obras anexas (estaciones, puentes, viaductos, rieles, etc.). El trencito, desgraciadamente, jamás anduvo y de la inversión el Banco del Estado apenas si alcanzó a recuperar algo de la garantía en letras dejada por Ismael del Pedregal mediante el embargo y remate de algunas de sus propiedades, antes de que abandonara el país. El saldo quedó a cuenta perdida sin que a nadie se le ocurriera entonces ubicar la responsabilidad de Sánchez Astete, que, como improvisado fogonero, quedó como "negro" con esta historia.



## (De la vuelta)

ra efectuar los pagos al exterior".

Los organismos técnicos del Banco Central, al conocer el Registro respectivo, comprobaron con sorpresa que faltaban no sólo los informes sobre las condiciones del precio de la nave, sino también los de la Comisión de Importación del Sector Público y del Comité Asesor de Créditos Externos. ¡Casi nada!

Algo poco aromático surgió de estas omisiones, por lo que los funcionarios del Banco (no "un funcionario subalterno" como dice Andrés Zaldívar en sus descargos en "Las Últimas Noticias"), solicitaron la opinión de Astilleros y Maestranzas de la Armada (ASMAR), el único organismo en Chile de real experiencia y conocimiento en este tipo de construcciones navales.

### EL INFORME DE ASMAR

El informe de ASMAR fue absolutamente negativo (¿se querrellará también en su contra el ciudadano Andrés Zaldívar?). En resumen los seis puntos del informe de ASMAR expresan: 1) la información puesta a disposición del Banco Central y de ASMAR es insuficiente; 2) los plazos normales en operaciones de este tipo son de 7 u 8 años, frente a sólo cuatro años de la operación de marras; 3) los precios de plaza son más bajos; 4) la prestigiosa firma consultora inglesa (Clarkson & Co.) que avalaba la operación, estaba interesada en la compra del petrolero-metalero a los astilleros BAZAN y uno de los gestores de la operación fue el ciudadano español Martín Ferrer, vinculado a dichos astilleros; 5) ante la insuficiencia de información para evacuar esta consulta, ASMAR pidió el contrato completo a EMPREMAR, quien se ha negado a entregarle dicha información; y 6) lo normal en este tipo de operaciones es pagar a plazos (7 u 8 años) las cuatro quintas partes del importe total del barco, pero en esta operación virtualmente no se contemplaba crédito alguno, ya que había que pagar la última cuota al momento mis-

mo de la entrega, o sea que el comprador chileno financiaba la construcción a los astilleros BAZAN.

Con todos estos antecedentes, ASMAR recomendó no sólo rechazar la operación sino investigar a los que aparecen como responsables de su gestión.

Y no podía menos. En sólo la cotización internacional los precios son diez millones de dólares más bajos, diferencia a favor de los gestores a la que hay que agregar las inevitables comisiones en transacciones de este tipo.

### LA ACTITUD DE ZALDIVAR

Es indudable, a la luz de estos antecedentes, lo turbio del manejo que rodeó la operación de compra del barco petrolero-metalero. Y por ello resulta tanto más inexplicable el interés mostrado por el exministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, en el apurado despacho por el Banco Central de esta operación, a todas luces fraudulenta. La sospecha crece si se considera que el Decreto en referencia, como quiera que EMPREMAR es una empresa dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, por lógica pura, debió ser apurado desde allí y no a través de una gestión tan personal como la que realizó el 3 de noviembre Andrés Zaldívar. El

mismo reconoce esta intervención en su entrevista al diario aludido, y naturalmente que los móviles que la inspiraron deben ser motivo de una investigación, que si no se inicia a través de la que-rella contra PF, requerirá un juicio público con intervención de la Contraloría y el Banco Central. Cabe agregar que el Banco Central ha paralizado completamente la operación que impulsaba Zaldívar.

Si se piensa que Zaldívar asegura que la información de PF tiende a "deformar su imagen de seriedad y corrección", habría que decir que su corrección ya está bastante deteriorada con su participación en este negociado naviero. En cuanto a su seriedad, juzgue el lector a través de este párrafo de la exposición del Ministro Zorrilla: "Al 30 de octubre de este año las deudas internas del sector público alcanzaban a 7 mil 224 millones de escudos y 698 millones de dólares, correspondiendo al sector fiscal cinco mil 984 millones de escudos y la totalidad de la deuda en dólares... La deuda externa alcanzaba a dos mil siete millones de dólares, de los cuales un mil 548 eran de responsabilidad del sector público y 422 del sector privado".

### OJO DE BUEY

#### CANONJIAS DEMOCRISTIANAS

★ El presupuesto de propaganda del Banco del Estado para el año 1970 aprobado por el directorio democristiano fue de un millón 597 mil 527 escudos y hasta el 30 de octubre, último día hábil de la Administración Frei, se habían gastado un millón 544 mil 418 escudos. Quedó un saldo de algo más de 53 mil escudos cuya utilización no podrá pasar por el tamiz de la austeridad de la Unidad Popular debido a que está sujeto al cumplimiento de estrictos contratos publicitarios.

Pero el antiguo directorio dejó también algunos "clavitos" en este rubro a través de otros contratos amarrados que vencen, algunos, allá por 1972. Suman un total de 492 millones 208 mil pesos que entre otras firmas favorecen a ANEPCO y a INDUNA (publicistas) que por instalar letreros camineros cobraran entre ambas setenta millones de pesos; a la Radio Cruz del Sur (del PDC), favorecida con 115 millones de pesos en avisos, y a la Radio Presidente Ibáñez, a la que tocaron en este reparto de última hora 168 millones de pesos.

La actual Administración estudia la posibilidad legal de anular estos contratos, para darles otro objetivo a esos dineros en vez del pago de las canonjías que parecen ser.

(De la contratapa anterior)

ma Hora". En los años 64 y 65, fue profesor de la Universidad de Brasilia, de donde fue expulsado por el gobierno militar —en noviembre de ese año—, junto con doce otros maestros universitarios, por cuestiones políticas. En esa oportunidad, más de 200 profesores de la Universidad de Brasilia (el 95 por ciento del cuerpo docente) renunciaron en solidaridad con los expulsados.

Después que el Supremo Tribunal Federal le mandó liberar en noviembre del 67 (cuando lo acusaban de ser el organizador de un foco de guerrillas en los Estados de Minas Gerais y Goiás), pasó a dirigir el diario "Última Hora" de Rio de Janeiro, en la calidad formal de Editor-Jefe y Jefe de Redacción. Renunció a estas funciones (que ejerció prácticamente durante todo el año 68), el 13 de diciembre de 1968, después que el fallecido mariscal Costa e Silva instituyó el "Acta Institucional N° 5" y oficiales del Ejército ocuparon las redacciones de los diarios como censores.

Vive en México, DF, desde que llegó a ese país, cajoado por el Embajador Burke Elbrick.

## CATOLICOS DE IZQUIERDA

Apreciado camarada:

En la edición N° 115 de la revista que usted dirige, fue publicada una carta en el "Correo", firmada por los movimientos Iglesia Joven e Iglesia del Pueblo, en la cual expresan que bajo el signo de la liberación de los oprimidos, realizan un encuentro con los sacerdotes comprometidos con el pueblo, revelando una franca tendencia socialista revolucionaria, antimperialista.

Se ve que los organizadores están inspirados en los principios por los cuales lucharon e inmolaron sus vidas el Comandante Ernesto Che Guevara y el sacerdote guerrillero Camilo Torres. La carta termina puntualizando que el deber de todo cristiano es ser revolucionario y el deber de todo revolucionario es hacer la revolución. En virtud de esto el Movimiento Católico de Izquierda de Chile, saluda a los sacerdotes y seglares católicos que abrazan la causa del socialismo y declaramos: que Jesucristo es un revolucionario, pero su revolución no es el cambio radical de la sociedad humana, sino el cambio profundo de la naturaleza humana; o sea, el reemplazo de una vida pecadora, opresora y egoísta, por una vida santa, libertaria, comunista. Decimos esto basados en la filosofía del Obispo Tomás Campanella y en los planteamientos teóricos de los Padres de la Iglesia y en el modo de vida practicado por la primera comunidad cristiana.

Hemos abrazado la causa del socialismo para terminar con el orden burgués establecido y crear un nuevo modo de vida más justo, sabio y misericordioso.

En cuanto a la Iglesia frente al mundo, debe ser universal en toda su amplitud, dado que la Iglesia de Cristo no es sólo para quienes profesamos su doctrina, sino para todos los descendientes de Adán y Eva. Con respecto a las tendencias partidarias de los cambios estructu-

rales de la Iglesia y democratizar su modo de vida, nosotros somos partidarios de estas ideas, siempre que no vayan más allá de lo necesario. En cuanto a la participación de los laicos en el gobierno de la Iglesia, creemos que debe hacerse a través de asambleas populares o de órganos de elección popular.

Compañero Director, el Movimiento Católico de Izquierda de Chile, ruega a usted transcribir lo expresado en esta carta, manifestando nuestro agradecimiento anticipadamente.

**SALUD Y LUCHA**  
Comité Central

Ramón Murillo, Secretario General; Nicolás Garazo, Secretario de Oficio.

## LA FUNDACION "REGAZO"

Señor Director:

Fundación "Regazo", es una institución semiprivada, destinada básicamente a la protección social para mujeres menores en situación irregular. Recibe financiamiento de: a) Consejo Nacional de Menores; b) Servicio Nacional de Salud; c) Aporte de particulares.

Es dirigida por un directorio compuesto de cuatro particulares y por tres religiosas, en representación de la Orden de San Vicente de Paul (Hermanas de la Caridad), siendo su Presidente Pedro Jacomet, importador y exportador de cueros. Actúa como Directora General, una de las religiosas: sor María de la Vega.

Fundación "Regazo" se encuentra compuesta por dos unidades: Macul, ubicada en Chacarilla N° 4111, y que atiende a sesenta menores con problemas de retardo intelectual, en sistema de internado corriente; Cisternas, ubicada en Covarrubias N° 9921, Población Toesca, cuenta con 120 menores, cuyas edades fluctúan entre los 2 y 18 años, divididos en siete hogares de 16 menores cada uno y bajo la responsabilidad directa de una "tia".

**Funcionamiento.**— La rehabilitación de las menores, como también la Dirección General de los Hogares, está bajo la exclusiva responsabilidad de la Hermana María, quien se hacía asesorar por un grupo de profesionales (médico, psicólogo, asistente social y dos profesoras especializadas en deficientes mentales) y por personal auxiliar.

Los profesionales, motivados por la situación de las niñas y especialmente porque la institución cumpliera sus objetivos, presentaron en repetidas oportunidades un análisis de los problemas de la institución, los que en síntesis consistían en:

A nivel técnico: a) Ausencia de planificación y objetivos claros de rehabilitación tanto a nivel de la institución como a nivel nacional.

b) Carencia de posibilidades reales de trabajo en equipo ni de parte de los profesionales entre sí, ni de éstos con la Dirección.

c) Debido a la ausencia de objetivos claros de parte de la Dirección de "Regazo", había un entorpecimiento de la labor profesional, un cambio permanente de política de trabajo, logándose incluso a desahuciar

programas en marcha y convenios con instituciones.

d) Sistema de dirección autocrática de parte de la Hermana María, quien, incluso, por resolución del directorio de "Regazo", realizaba labores correspondientes a los distintos campos profesionales, sin tener obviamente la capacitación técnica necesaria.

A nivel laboral.— a) Inestabilidad de la totalidad del personal de la institución en sus distintos grados y especialidades diversas. Esta situación se agrava a nivel del personal auxiliar, lo que produce continua rotación de éste, afectando y retardando gravemente el tratamiento de las menores.

b) Medio ambiente hostil por la inseguridad laboral, el control rígido y excesivo de parte de las religiosas hacia el personal y por múltiples tensiones que de este medio se originan.

c) Sistema de trabajo injusto del personal auxiliar: desconocimiento absoluto de la importancia de su rol por no permitírsele la Dirección, horario de trabajo aproximado de 16 horas diarias, residencia en sistema de internado con salida solamente un día hábil por semana sin descanso festivo o dominical; en fin, deterioro constante de este personal a nivel síquico, físico o social, todo lo cual redundaba en grave desmedro de la formación de las niñas. Incapacidad de capacitación técnica, porque la institución no se la otorga.

d) Profunda insatisfacción de los profesionales, debido a la ingerencia autoritaria del directorio a través de la Hermana María en los diferentes campos profesionales, lo que atenta contra el ejercicio creador y la función social del profesional.

La motivación de los profesionales al hacer este presente análisis, es la justa preocupación por las menores, las que se ven directamente afectadas por los problemas existentes en la institución, las que son sometidas a distintos grados de presiones, tensiones, trato e inestabilidad, lo que imposibilita la real adaptación a un medio ambiente positivo, a fin de tornarlas seres socialmente útiles.

A nivel político.— Después del 4 de septiembre, la Dirección de Fundación "Regazo" utilizó medios de presión económica a objeto de hacernos abandonar nuestras labores profesionales, aduciendo disminución de aportes estatales y particulares, pese a lo cual los profesionales decidieron seguir laborando. Ante este acuerdo de los profesionales, tomado fundamentalmente en beneficio de las menores, la institución reaccionó prohibiéndonos el ejercicio profesional, comprometiéndose no obstante "a cancelar en su totalidad los sueldos hasta el término de sus respectivos contratos". De lo anterior se deduce que el problema real no era de eficiencia profesional o económico de la institución, sino más bien el temor a una fiscalización y eventual intervención del Gobierno Popular en el funcionamiento de la institución, medida solicitada en forma urgente a las autoridades pertinentes, a fin que Fundación "Regazo" cumpla realmente su función.

Saludan atentamente a Ud.

**PROFESIONALES DE LA FUNDACION "REGAZO"**  
Santiago



